

オリガミック・アーキテクチャー パターン・ブック

折り紙建築型紙集

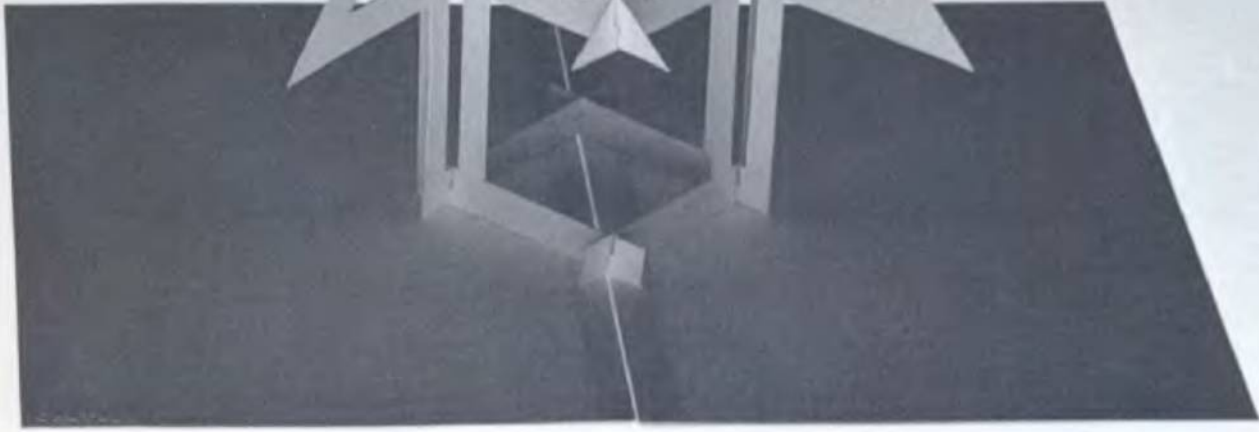
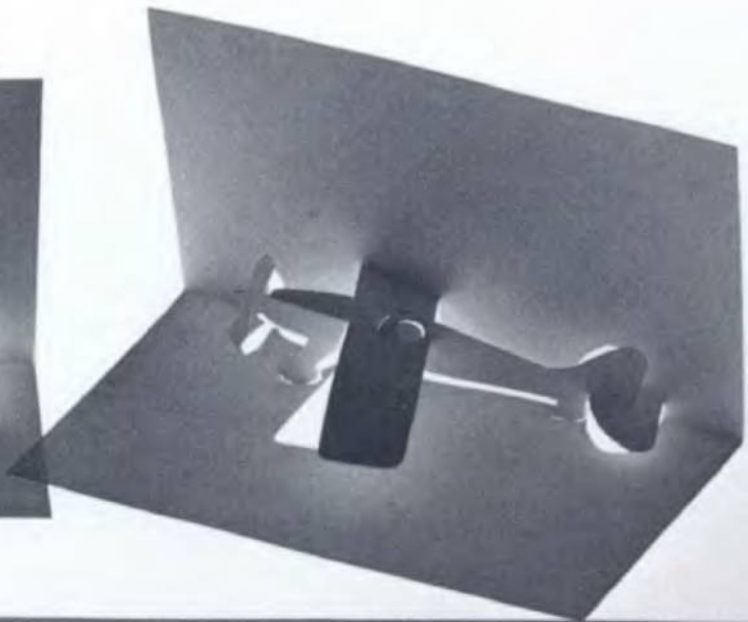
Pattern Sheets of ORIGAMIC ARCHITECTURE Vol.2
by Masahiro CHATANI

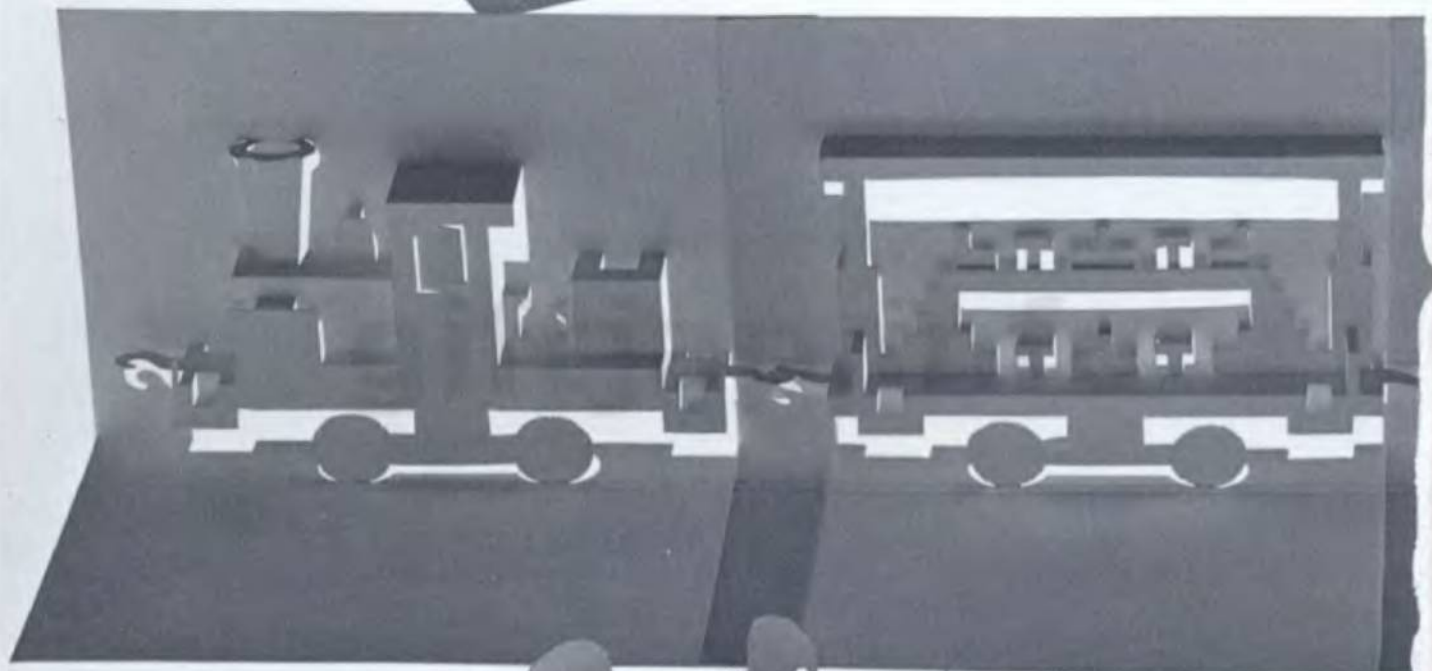
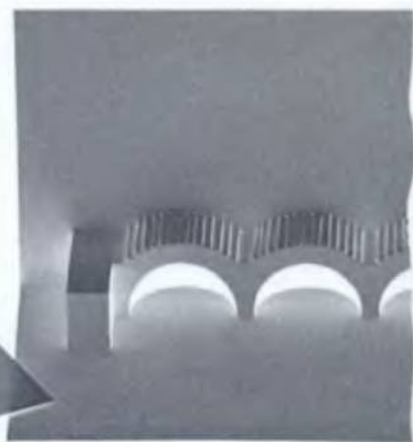
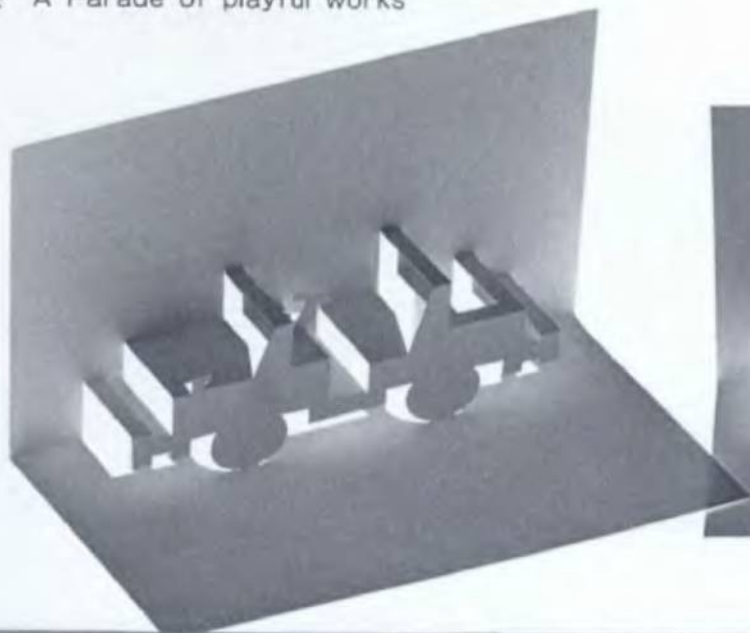
2

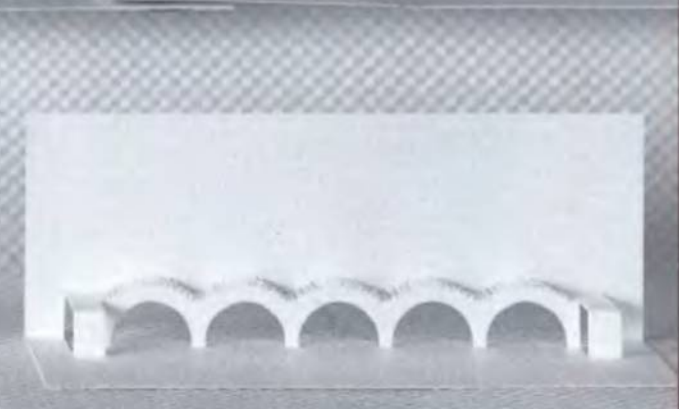
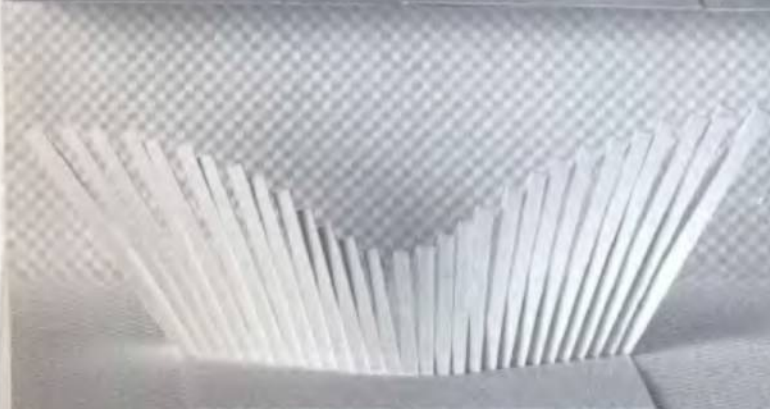
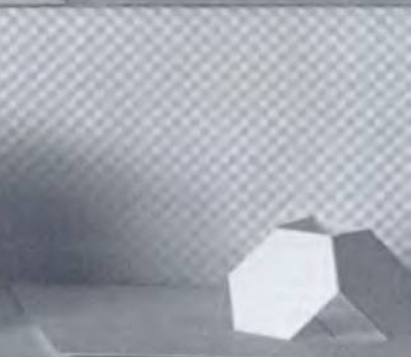
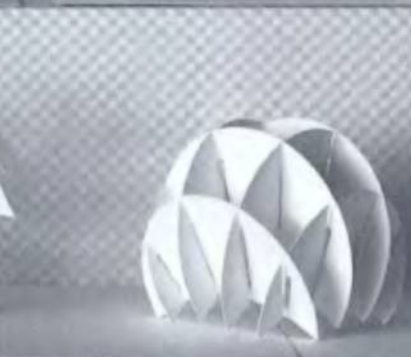
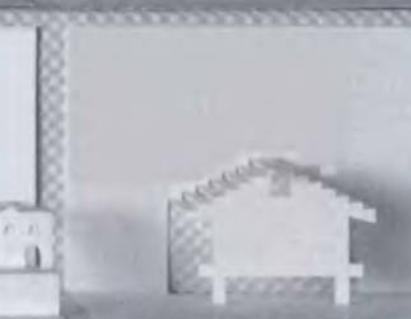
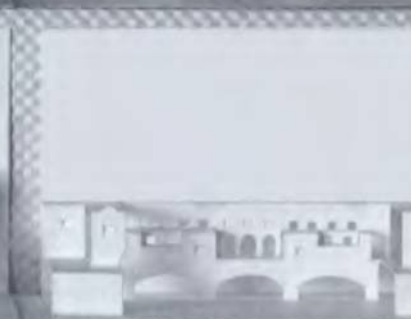
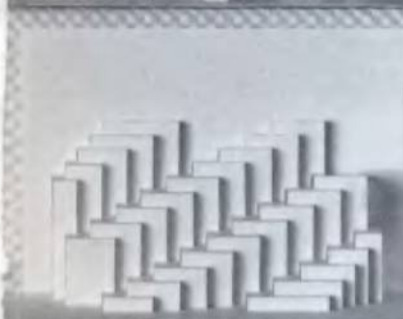
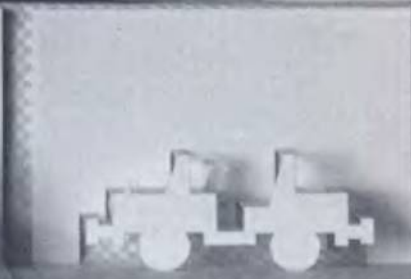


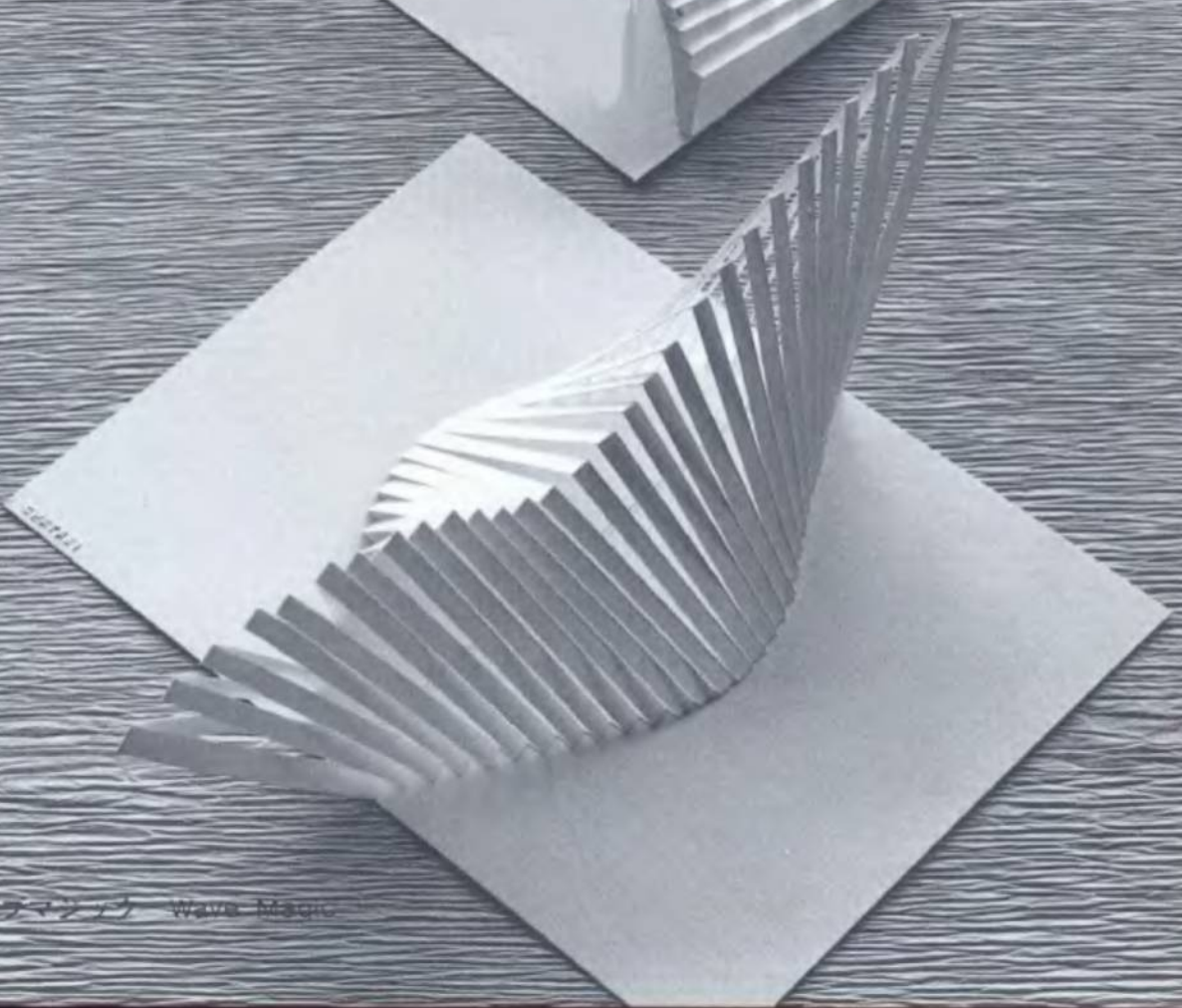
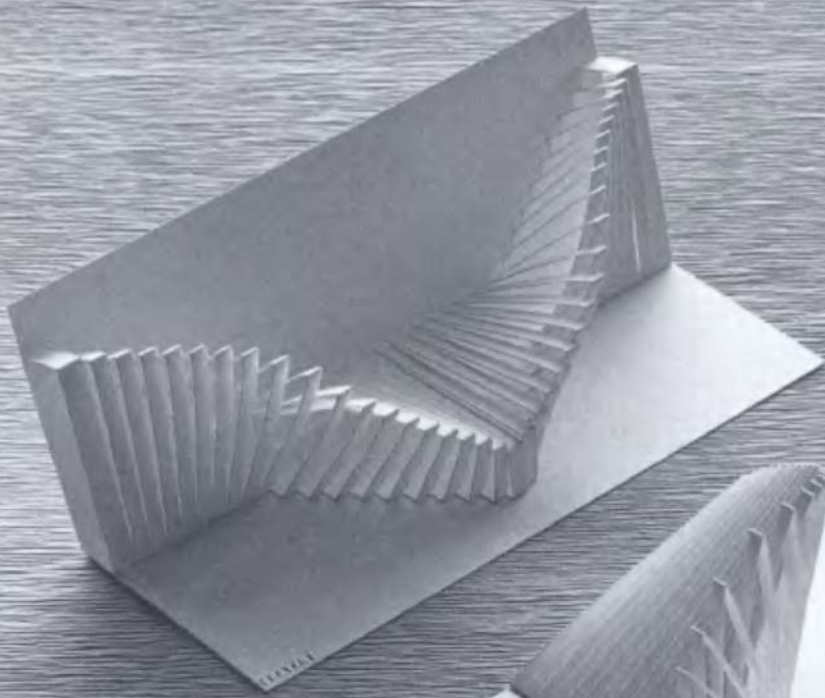
茶谷正洋

彰国社 SHOKOKUSHA



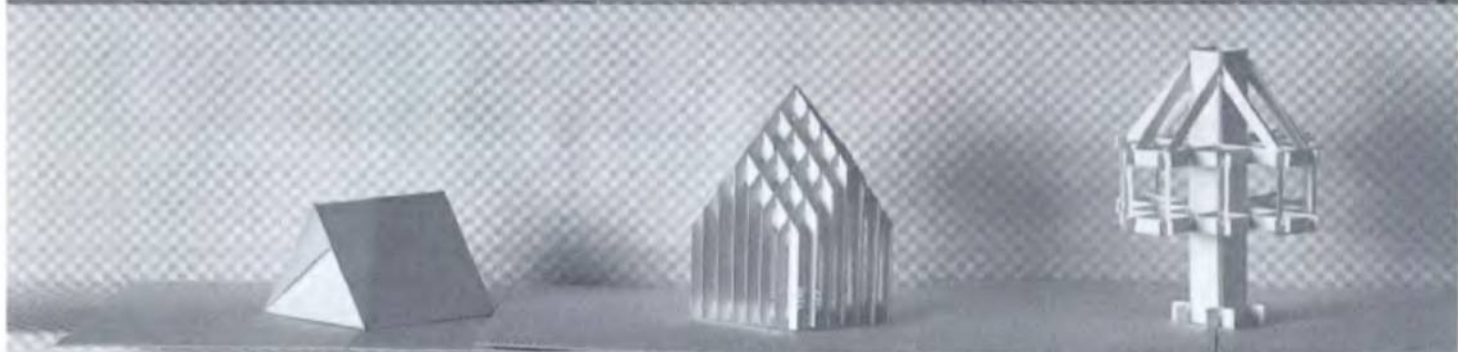
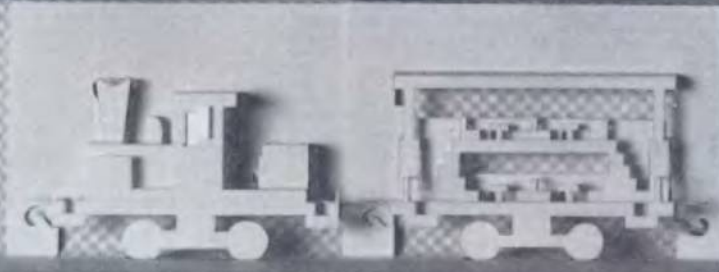






オリガミックコネクション全員集合

The Collection of all works contained in this volume

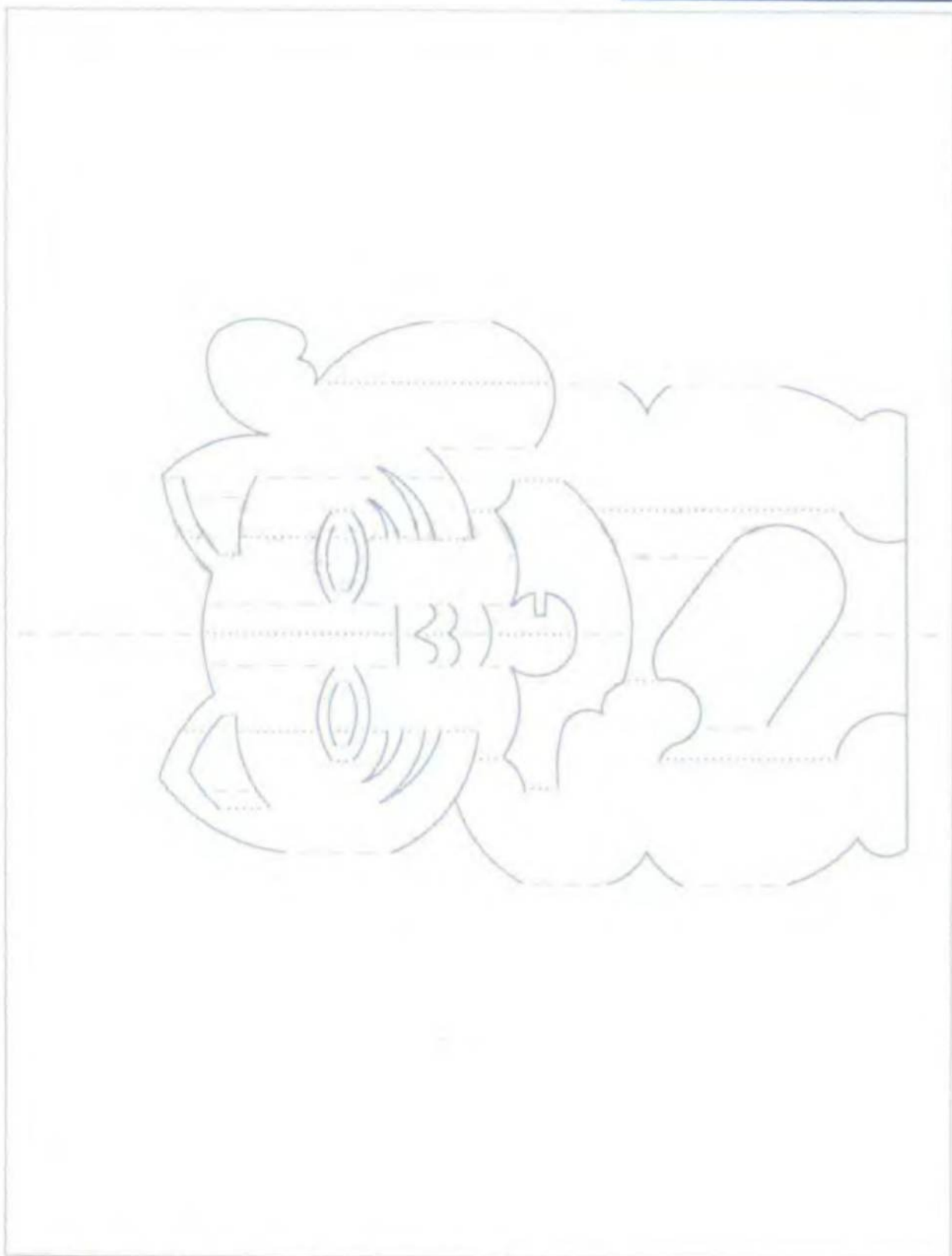


1 招き猫 Beckoning Cat

お客や財宝を招く縁起物。お次は左甚五郎の眠り猫でも。

A talisman which beckons customers and wealth. Shall I next attempt to construct a likeness of "Sleeping Cat", the famous sculpture by Jinsoro Hidari?

(作: 中沢圭子, by Keiko Nakazawa)

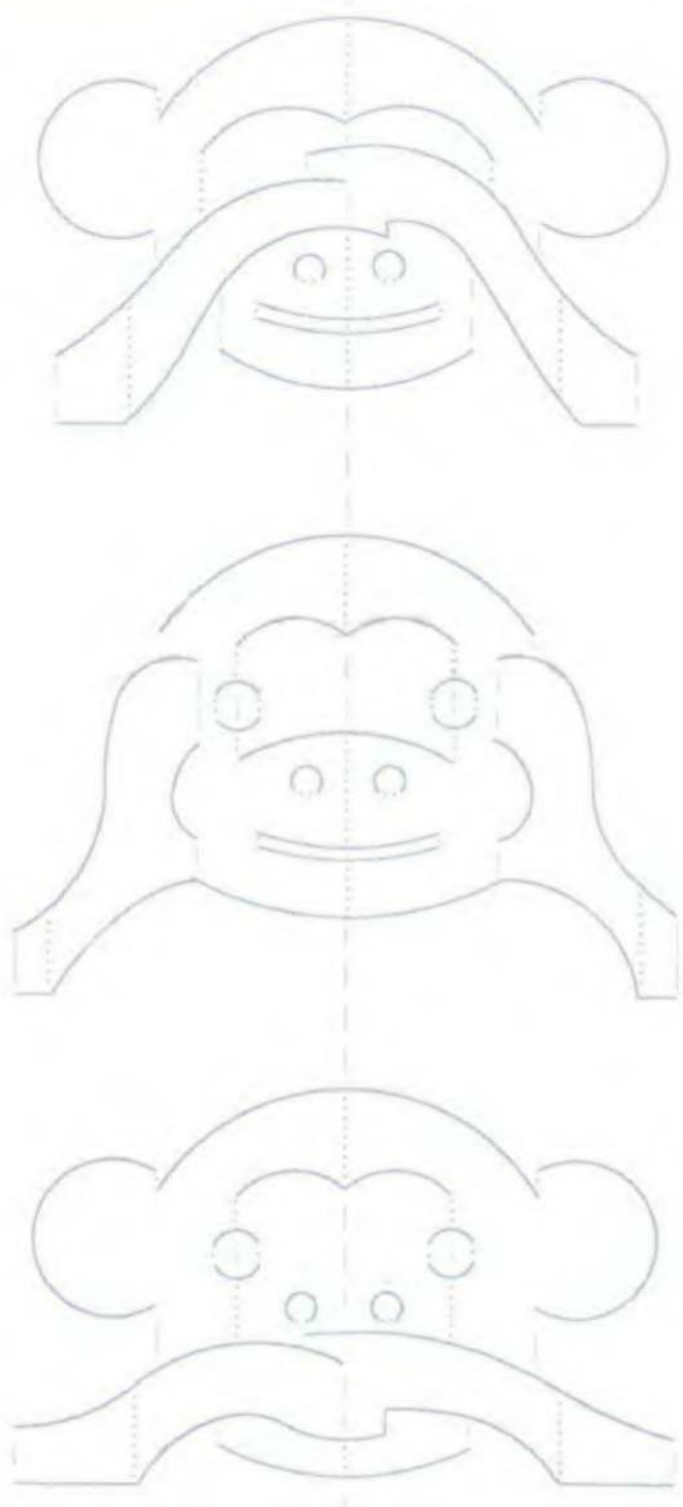




2 三 猿 Three Monkeys

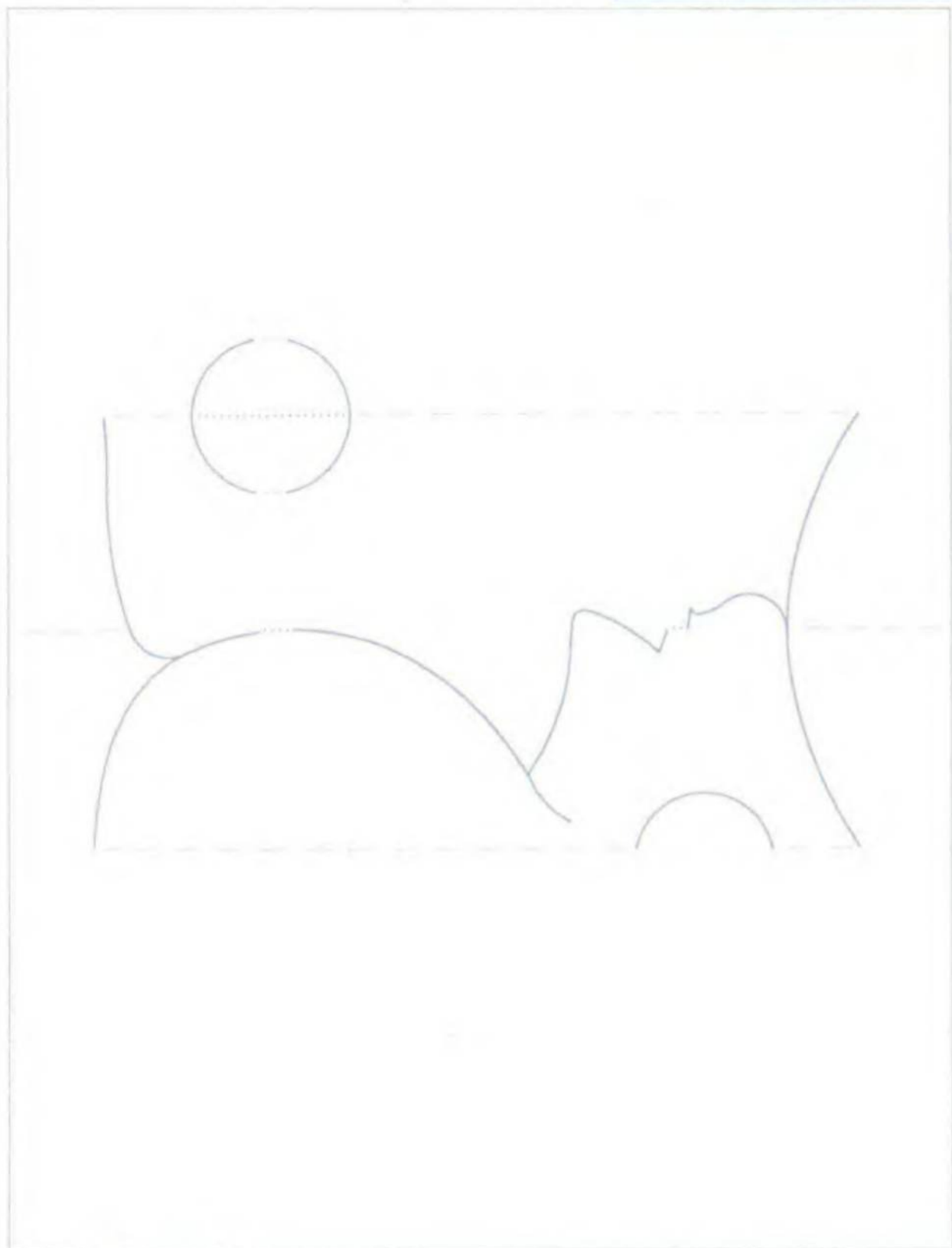
見ざる、聞かざる、言わざる、三猿主義の人は血液B型とか。日光東照宮神厩舎の長押彫刻から。

I have heard that a person who lives by the principle of "see-not, hear-not, and speak-not" often has B-type blood. This work is a model of the sculpture within the stable at Toshōjū Shrine, Nikkō. (作：中沢圭子, by Keiko Nakazawa)



3 キッス Kiss

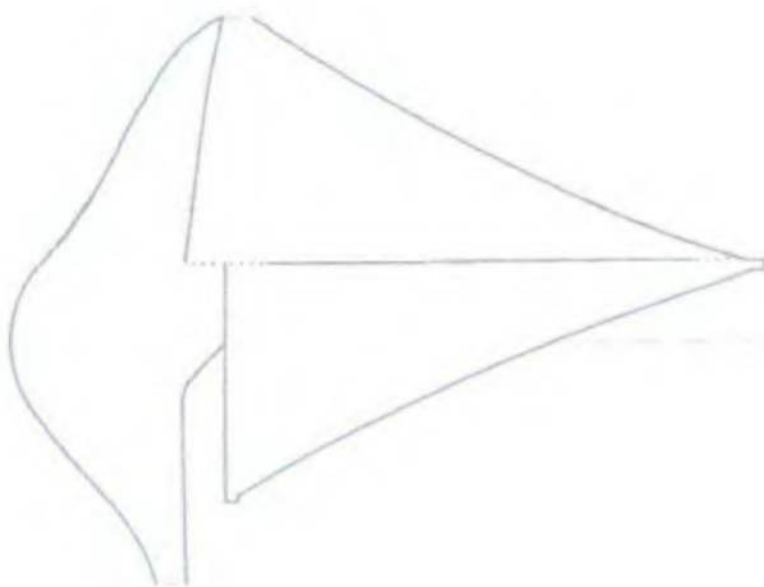
このことは、一息の、しかし、永遠のような出来ごとなのです。
It is the merest touch, yet a timeless touch.



4 ヨット Yacht

堀江謙一さんが太平洋を初めて横断した翌年、僕はニューポートでこんな中古ヨットを買う気になっていました。

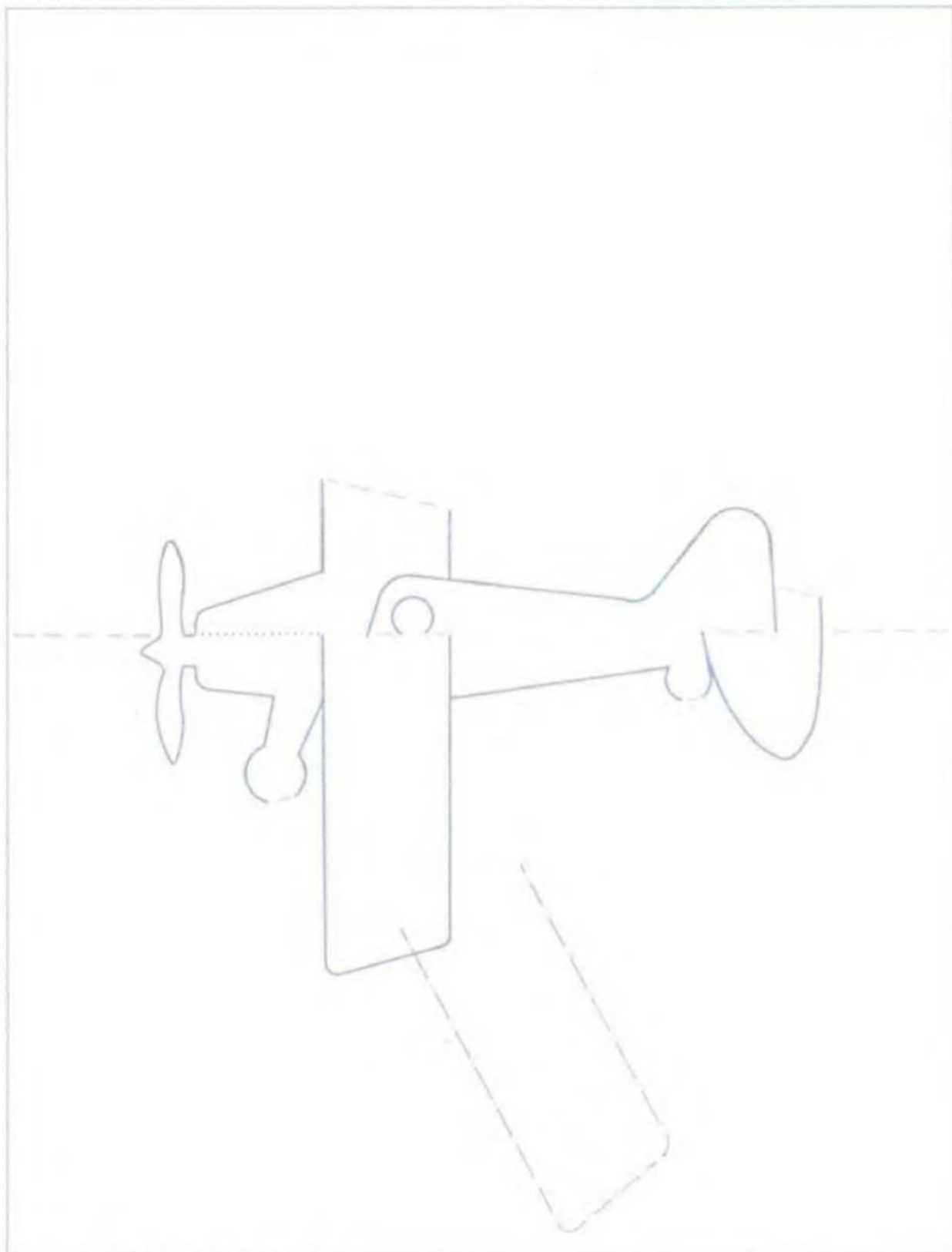
A year after Kenichi Horie crossed the Pacific Ocean in a small yacht, I thought I would buy a second-hand yacht of this style in Newport.



5 軽飛行機 Light Plane

シアトルの州立大学で建築デザイン2クラス担当の間、ワシントン湖の水上飛行機教習場とボーイングの夜間講義と乗馬に通い、大陸の水陸空の大自然に触れました。

When I taught design studio at the School of Architecture, University of Washington, Seattle, I had a chance to learn how to fly an amphibious airplane on Lake Washington and how to ride a horse. It was a great experience to enjoy the nature of the great American continent.



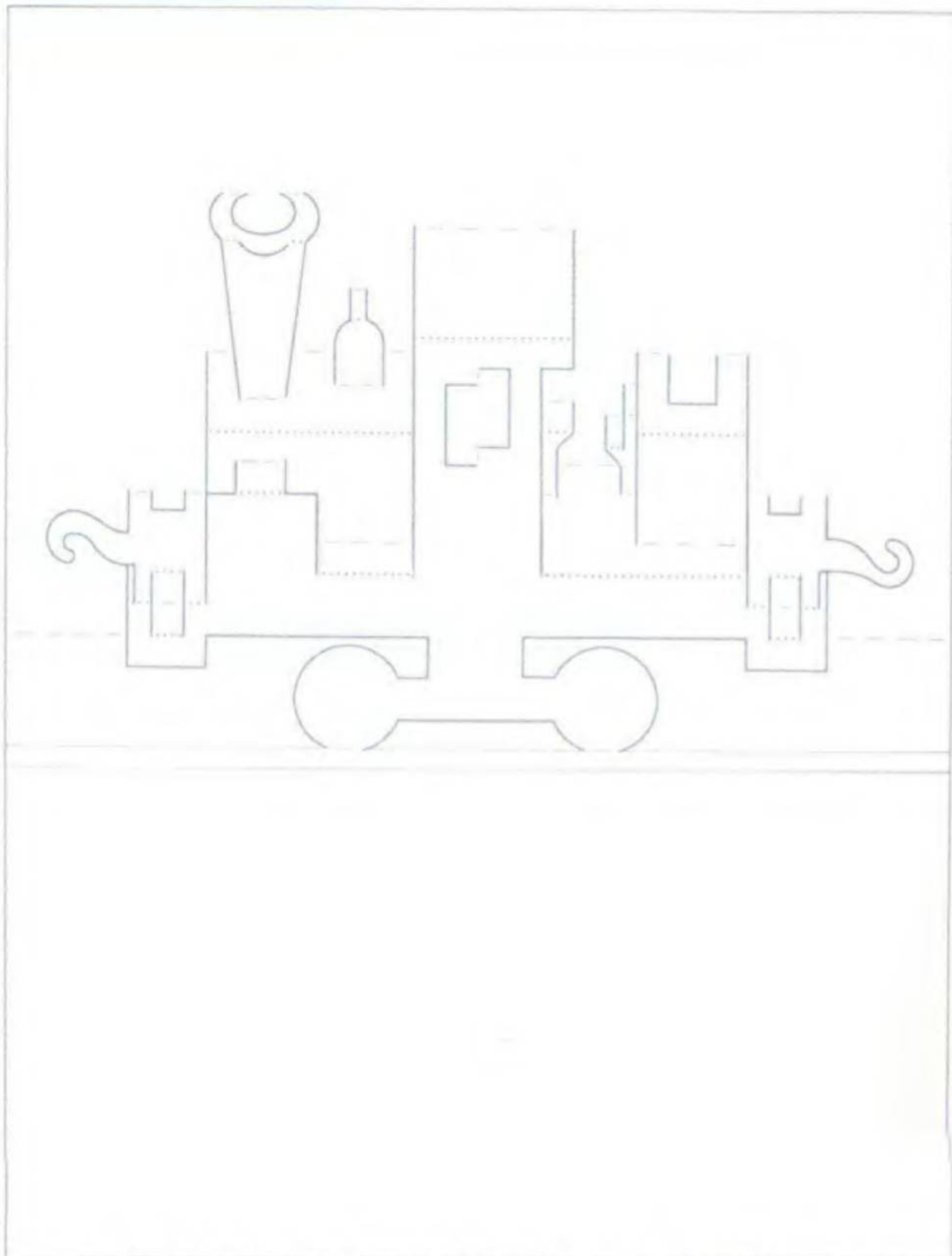
----- 二つ折りにしたときの翼の位置

6 SL Steam Locomotive

他の車両と連結できるようにしてあります。

ポオーツ シェツシユ

This locomotive has couplers at both ends so that it can be attached to another train, Toot-toot!



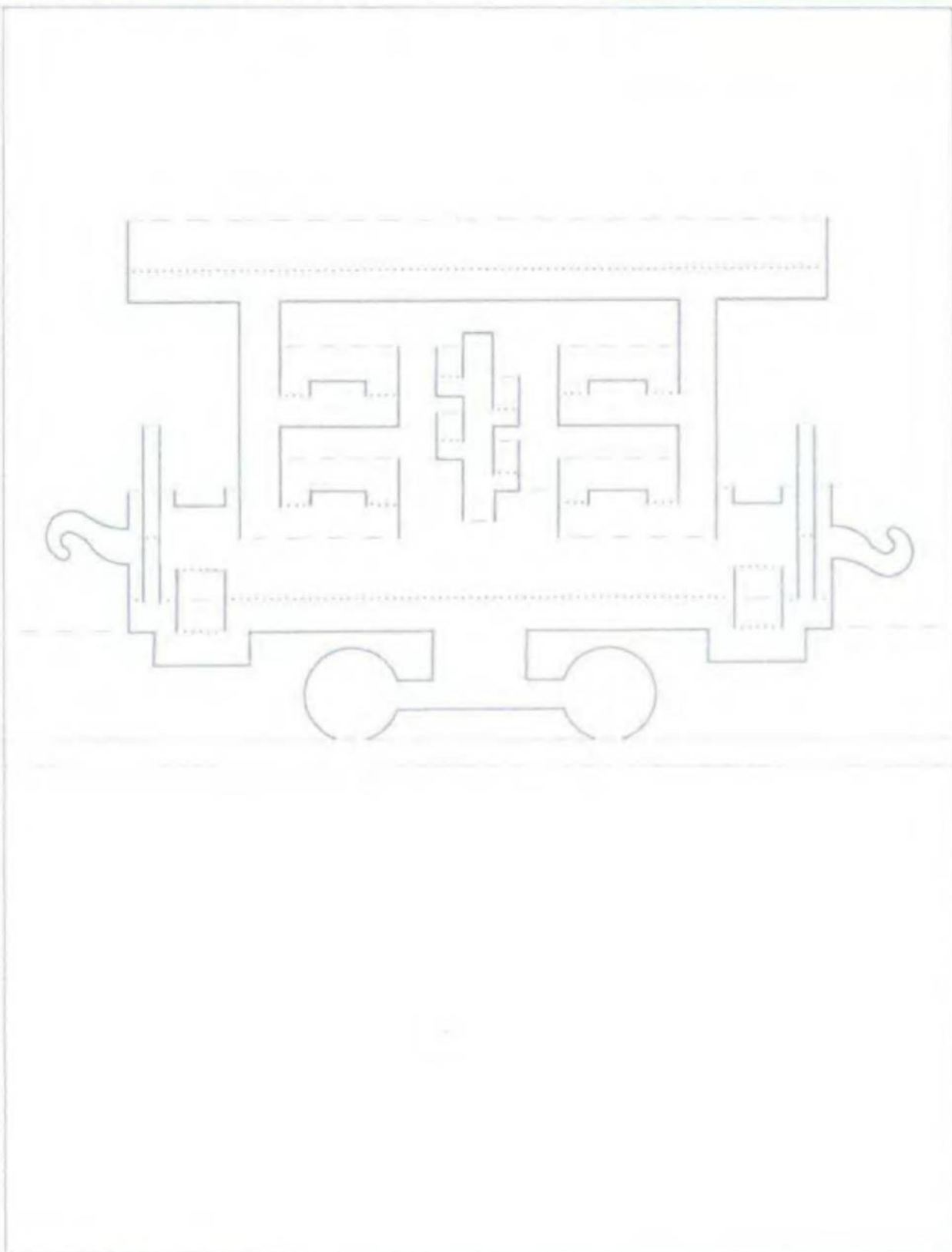
7 寝台車 Sleeping Car

琵琶湖畔のホテルにオリエントエクスプレスが置いてあります。一家4人で泊まり、食堂車にも座ってみました。

写真ページ (p. 8-9) にサロンカー、2階建客車があります。お試しあれ。

There is a restored sleeping car from the Orient Express which is used as a hotel room on the shore of Lake Biwa. I have had the experience of staying at this hotel with my family. I sat in the dining car too!

A saloon car and a double-decked passenger car are shown in the photograph on page 8-9. Why don't you try them too!

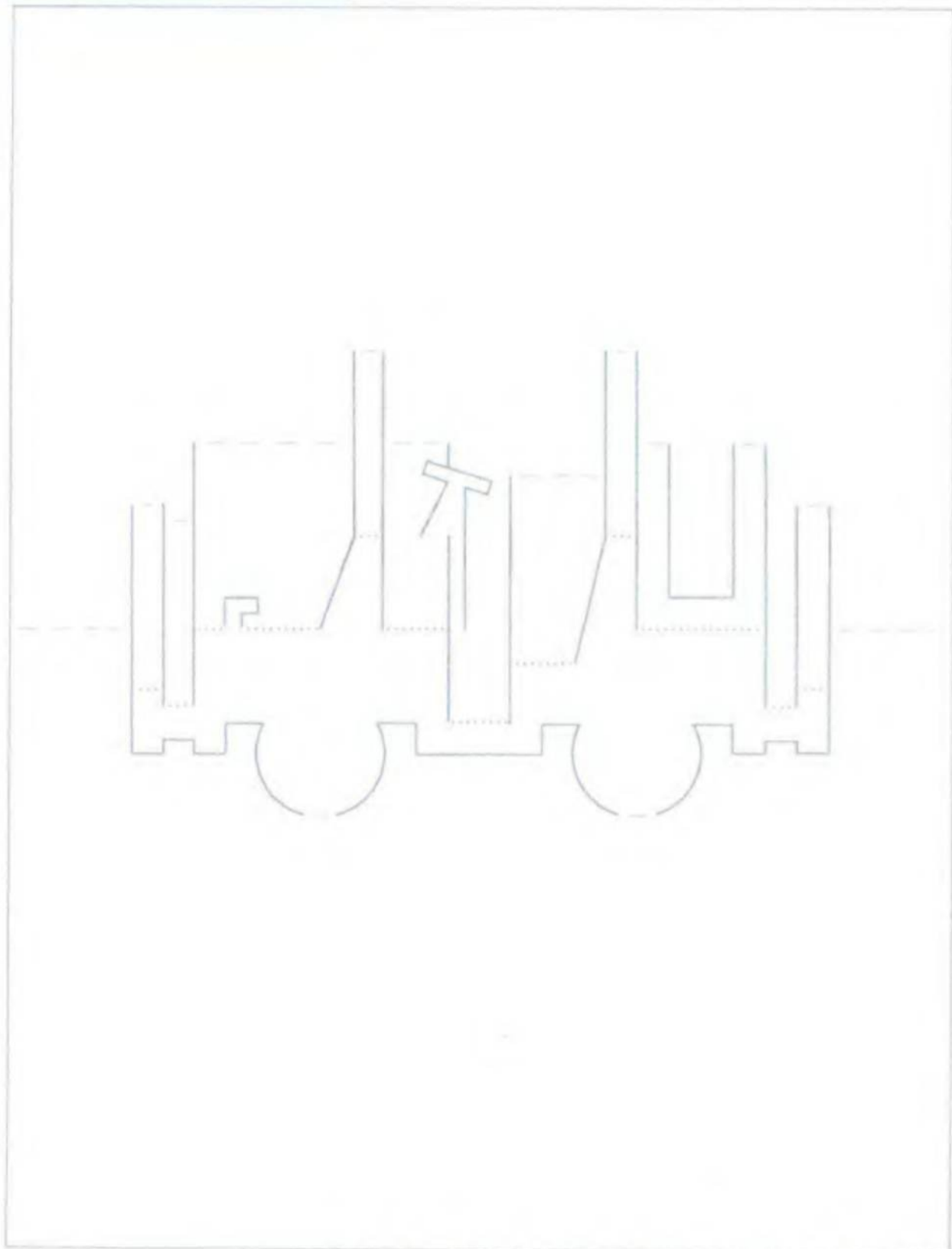
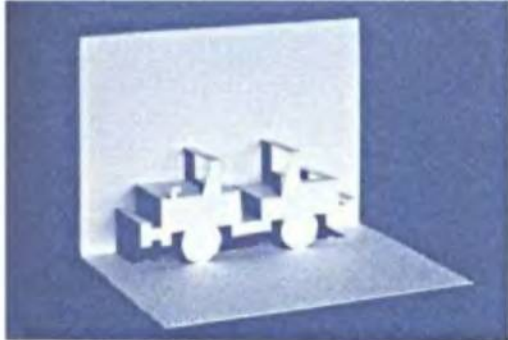


==== レールの線は切らないで下さい

8 ジープ Jeep

かみさんの実家のある田舎で息子とジープに乗り山中をさ迷いました。
交通安全は男どもとしてはSafety First and Lady First!

Once, with my son, I drove a jeep around in the mountainous area
near my wife's parents' home. For men, when they drive, it's
"Safety first and Lady first!"

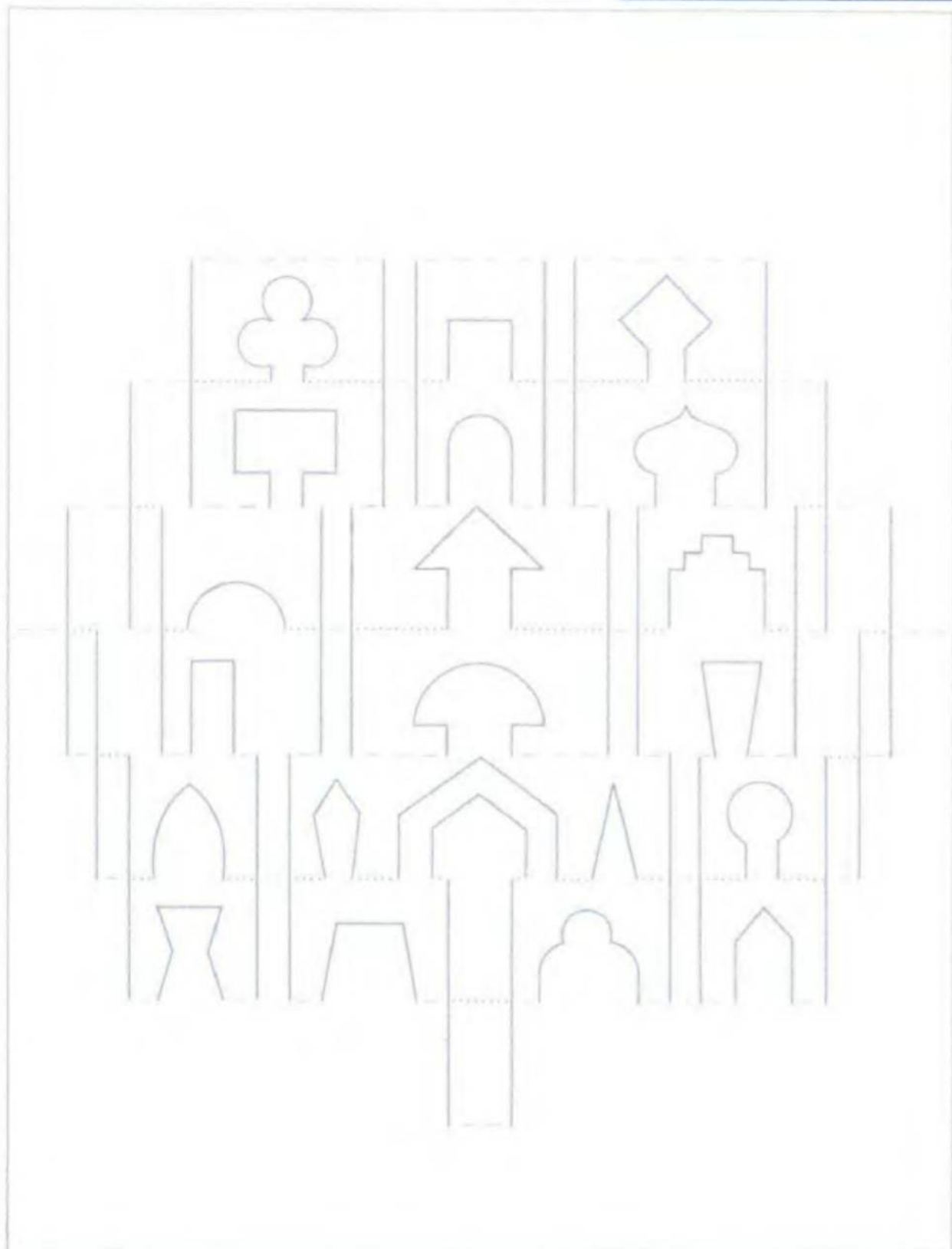
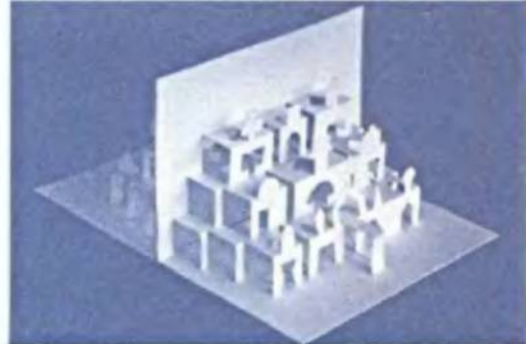


9 門どりあん Mondrian

ネーミングの方の種が先になくなってしまいました (モンドリアンはオランダの抽象画家、1872~1944)

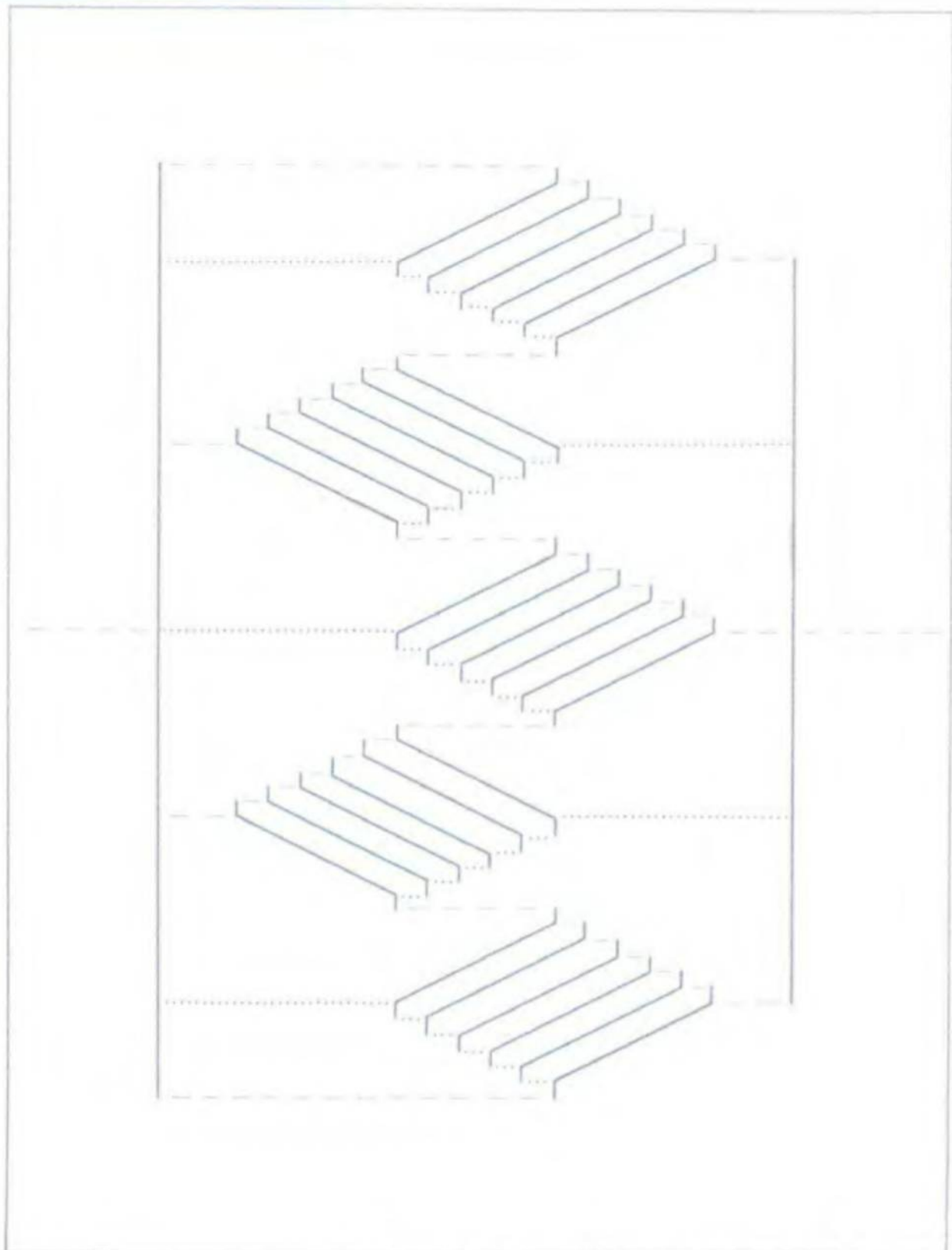
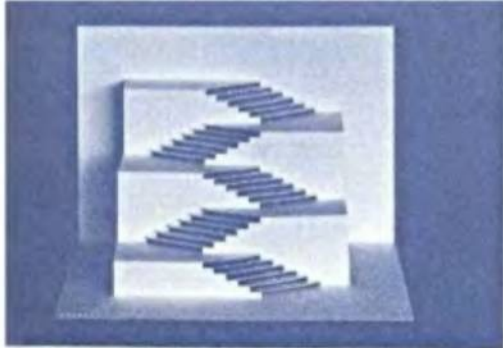
This title is just word-play, it comes from "Mon" which means gates in Japanese. Don't the overlaid frames look like the patterns of Mondrian's paintings?

(Mondrian: Dutch painter famous for his abstract works, 1872~1944)



10 山の石段 Mountain Steps

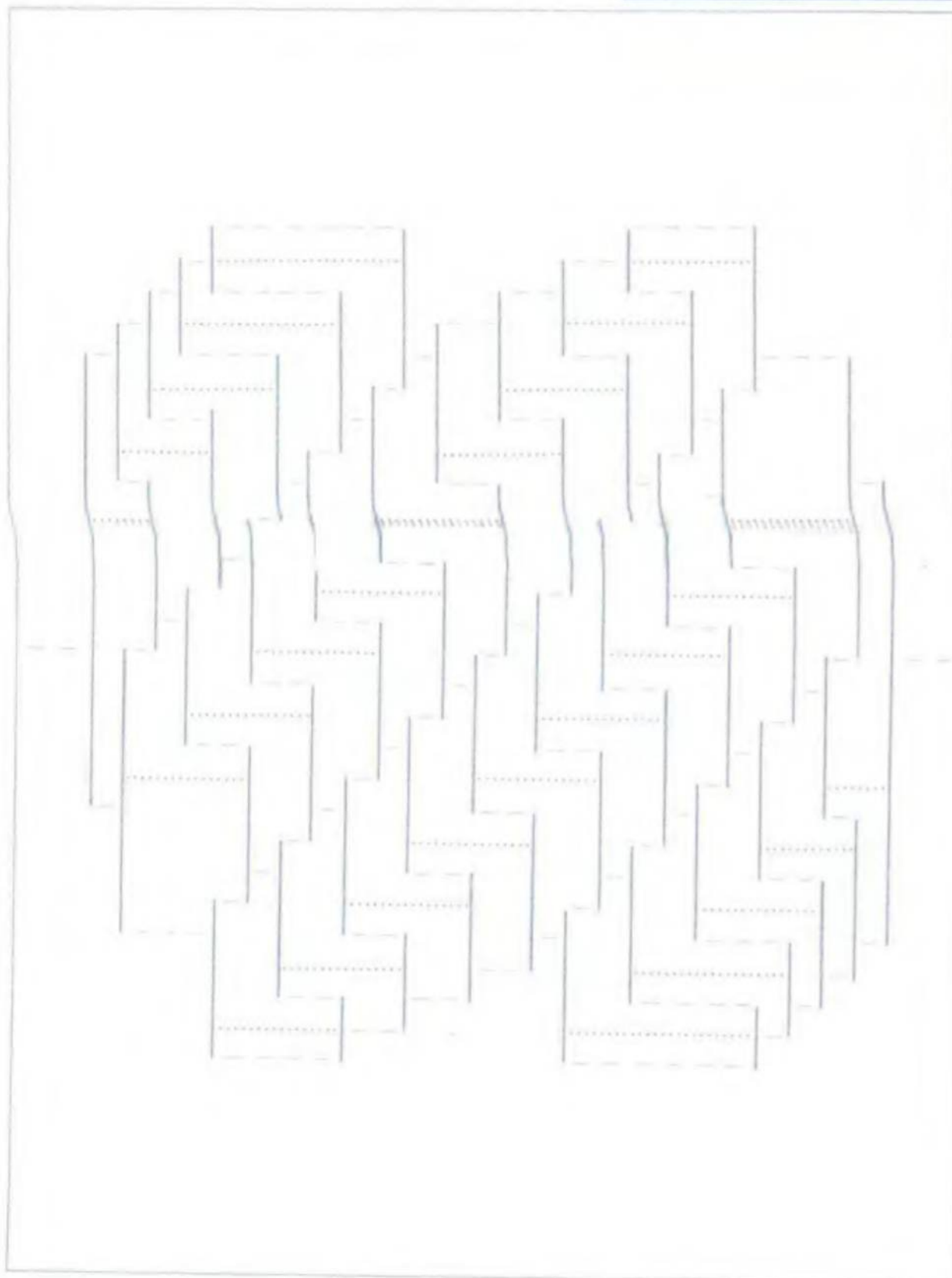
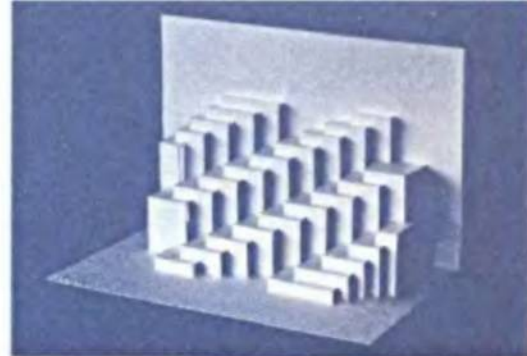
山の彼方の空遠く幸い住むと人はいう あわれ……
People say: "Happiness lives over the mountain……"



11 断崖絶壁 Diagonal Steps

ロッククライミングに向いた岩場のようなのですが、登りやすい斜めの段もあつたり。

This looks like a cliff which is good for rock-climbing. But it also looks like four gently sloping diagonal steps.

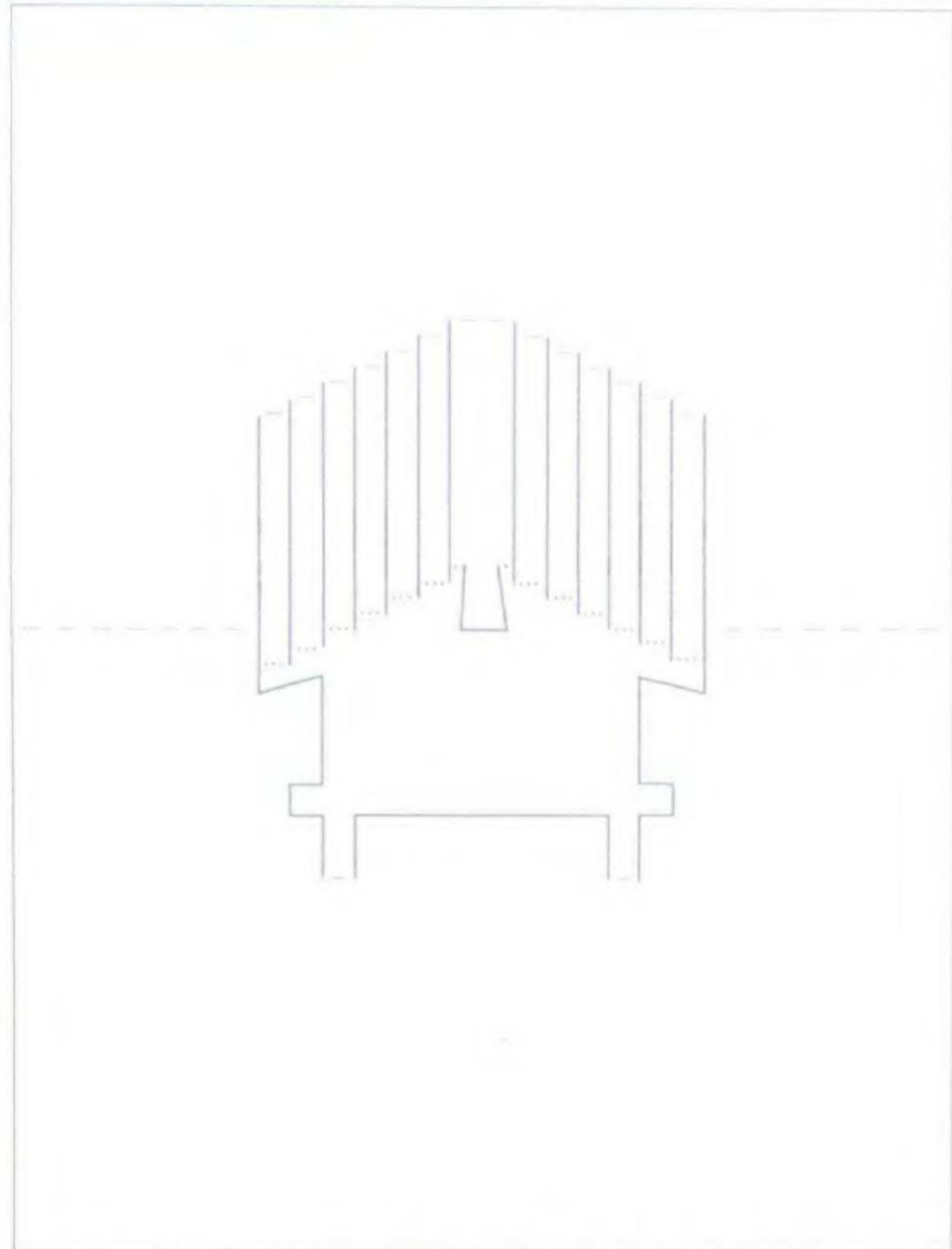


12 つしま 対馬の石屋根 Storehouse with Roofstones, Tsushima

朝鮮海峡に浮かぶ対馬西岸の村々に珍しい木造高床、石屋根の榎倉がま
とまって建っています。

—朝鮮の美女の面影 対馬の夜に映りたり—

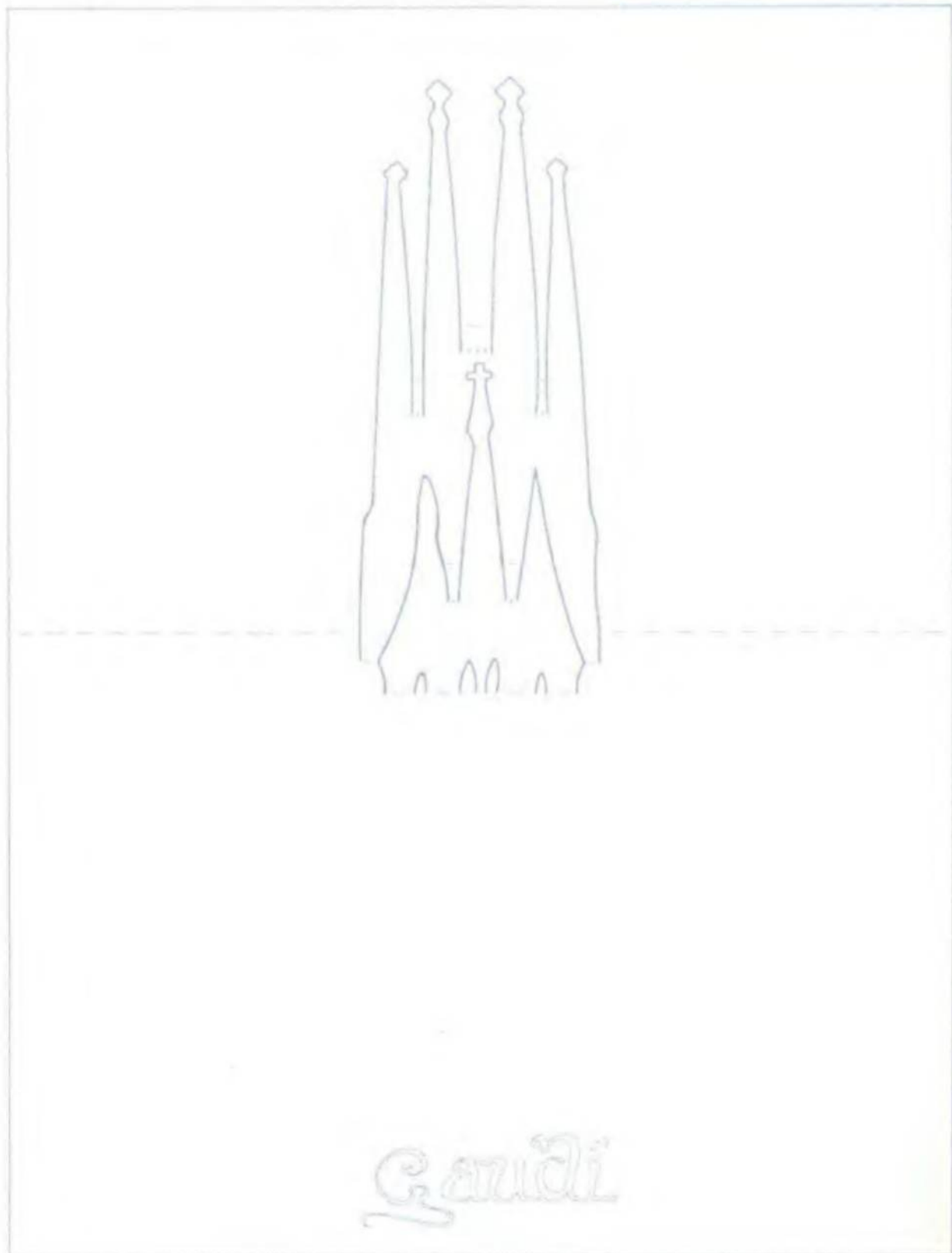
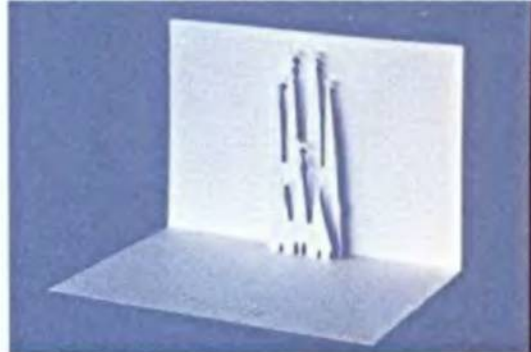
Unique rice storehouses with roofstones, which have wooden
structures and raised floors, remain in the villages of the west side
of Tsushima Island. The profiles of beautiful Korean ladies can be
imagined at night in Tsushima.



13 サグラダ ファミリア Sagrada Familia, Barcelona

国葬にもなったカステラ?建築家ガウディ (1856~1934) の石積み工事が
なお続いています。

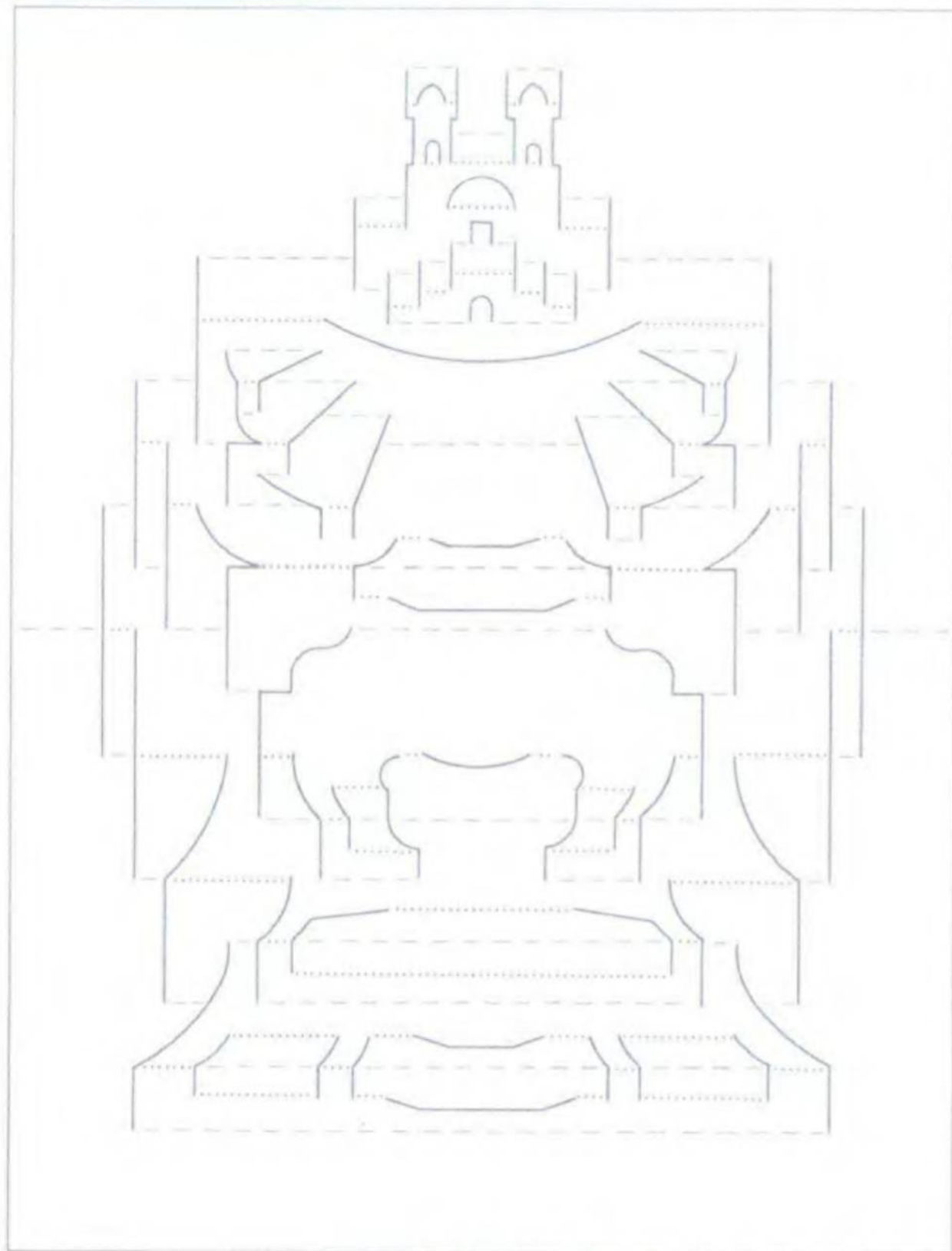
The magnificent edifice designed by Spanish architect
Antonio Gaudi (1856 ~ 1934). The construction is ever-
lasting.



14 スペイン広場 Plaza di Spagna, Roma

何とはなしに毎日観光客がきてスペイン階段から仲間を眺めている所。
テレビ番組に出たあとの近くのBARの主人に“見たよ”と声をかけられました。

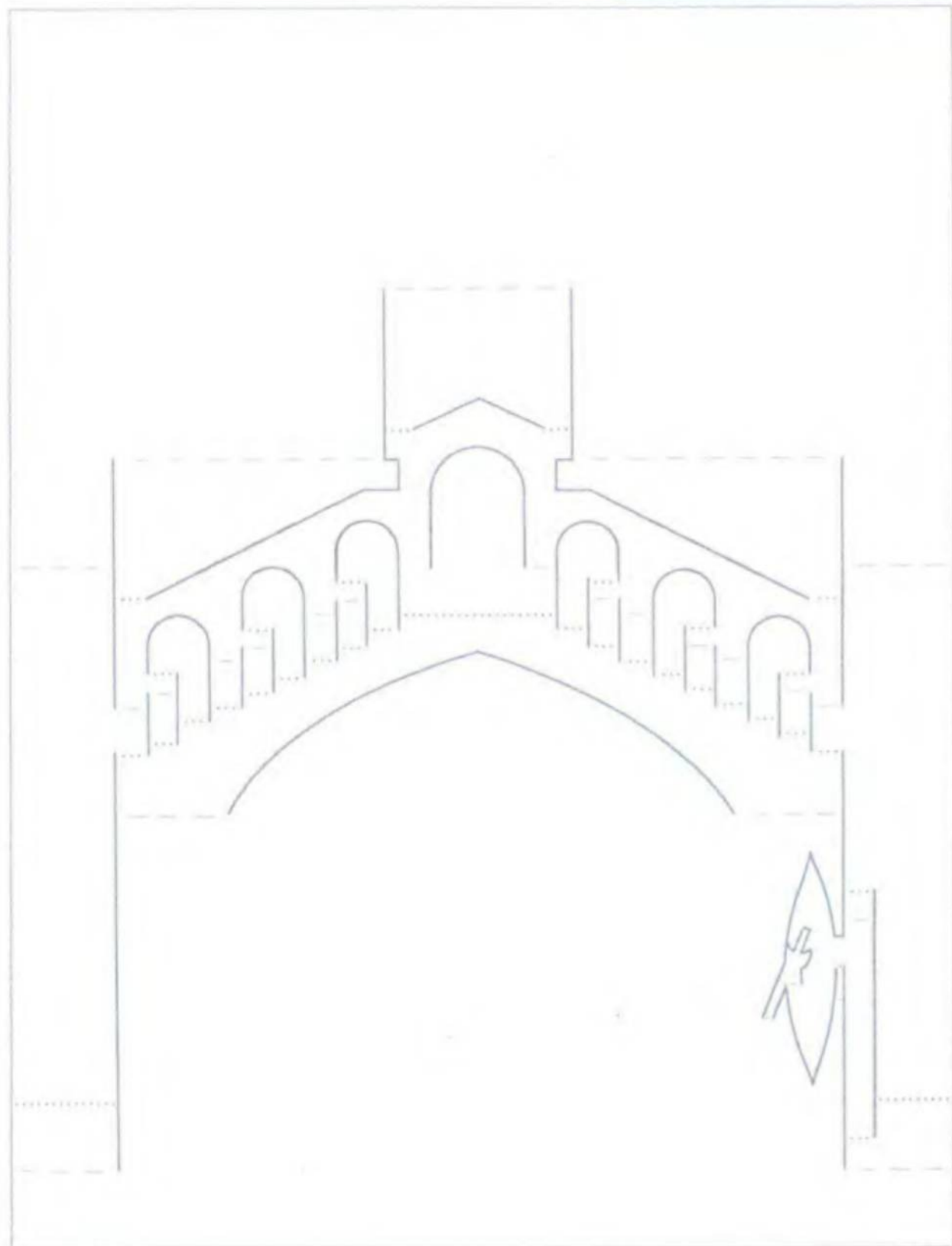
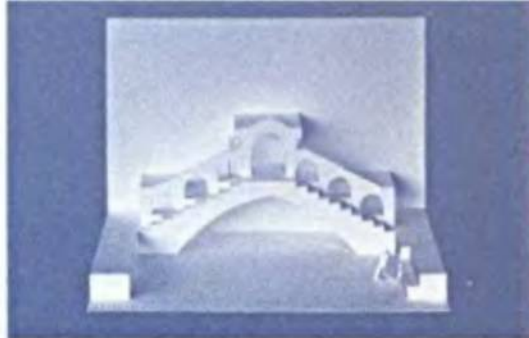
This is a place for tourists. They visit this place, stand at the grand stair and see other tourists! When I visited Italy, I attended a T.V. program. I was surprised when the owner of a bar near the Spanish Plaza told me that he saw me on T.V.



15 ポンテ ディ リアルト Ponte di Rialto, Venezia

日本建築学会の研修団長として、皆とゴンドラ3ばいを連ねて下をくぐった夜もありました。

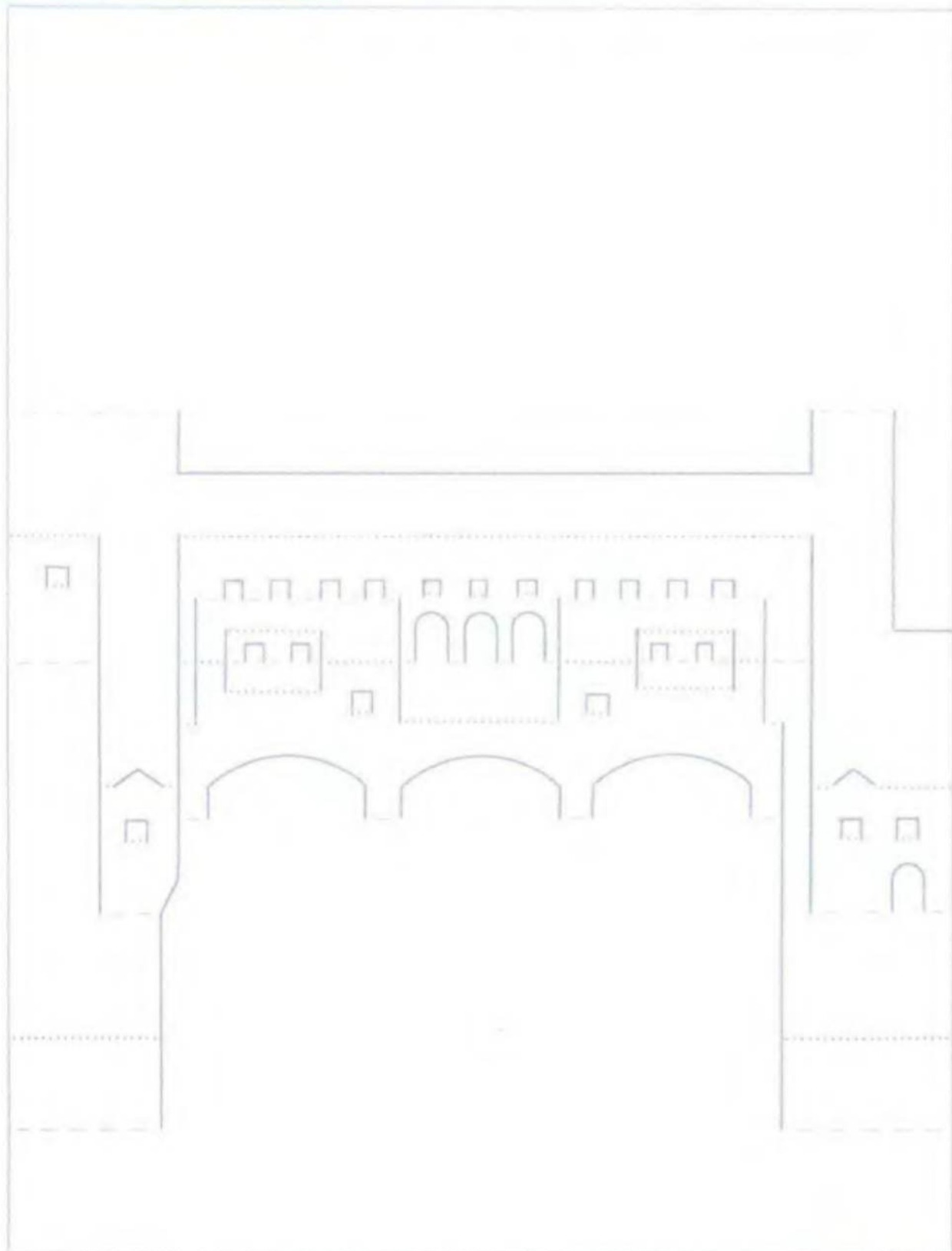
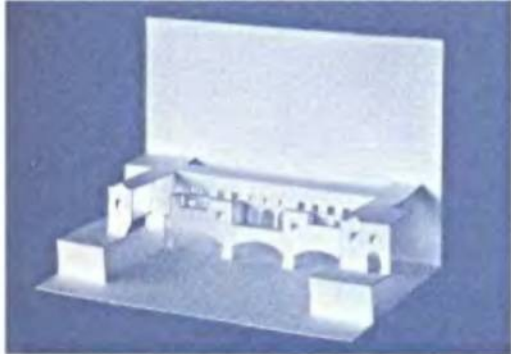
When I visited Venezia as a tour leader with members of the Architectural Institute of Japan, we passed under the bridge, three gondolas in line.



16 ポンテ ヴェッキオ Ponte Vecchio, Firenze

花の都フィレンツェ。橋の上まで続くのはアルノ河をへだてたウフィツィとピッツィの宮殿を結ぶメディチ家専用の歩廊でした。その昔、詩人ダンテが少女ベアトリーチェを見染めた河岸です。

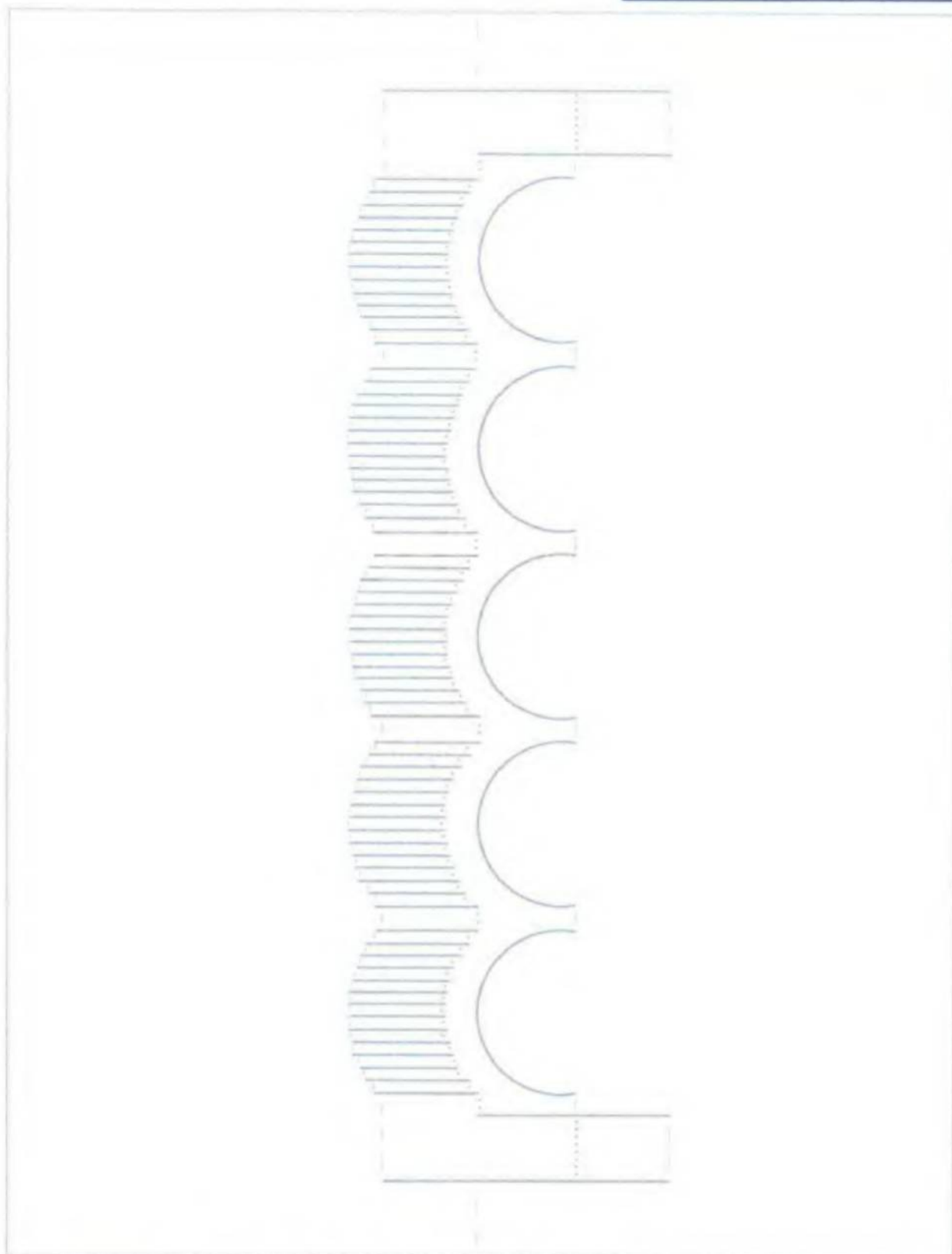
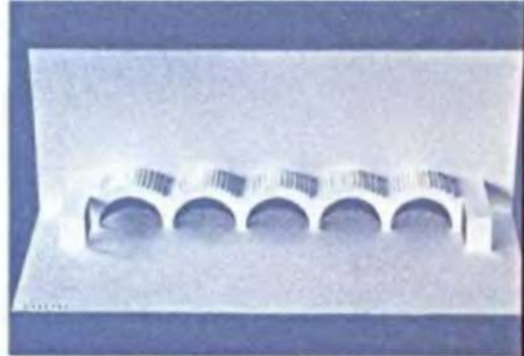
Ponte Vecchio was a corridor for the exclusive use of the Medici family, it bridged over the Arno river to connect the Uffizi and Palazzo Pitti. Long ago, Dante fell in love at-first-sient with Beatrice on this riverside.



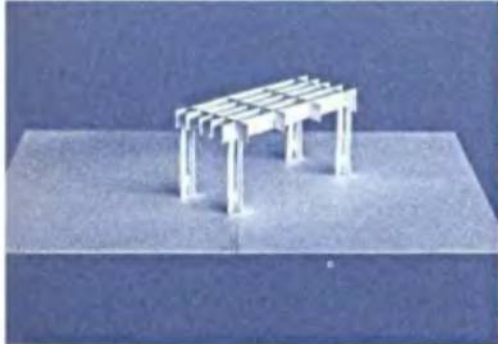
17 錦帯橋 Kintaikyo, Iwakuni, Yamaguchi

山梨県大月の柱川にかかる猿橋と富山県宇奈月の黒部川にかかっていた受本橋と合わせて日本の三奇橋です。

One of Japan's three unusual bridges: The other two are the Sarubashi over the Katsura River in Ohtsuki, Yamanashi and the Ainotobashi (nonexistent) over the Kurobe River in Urazuki, Toyama.

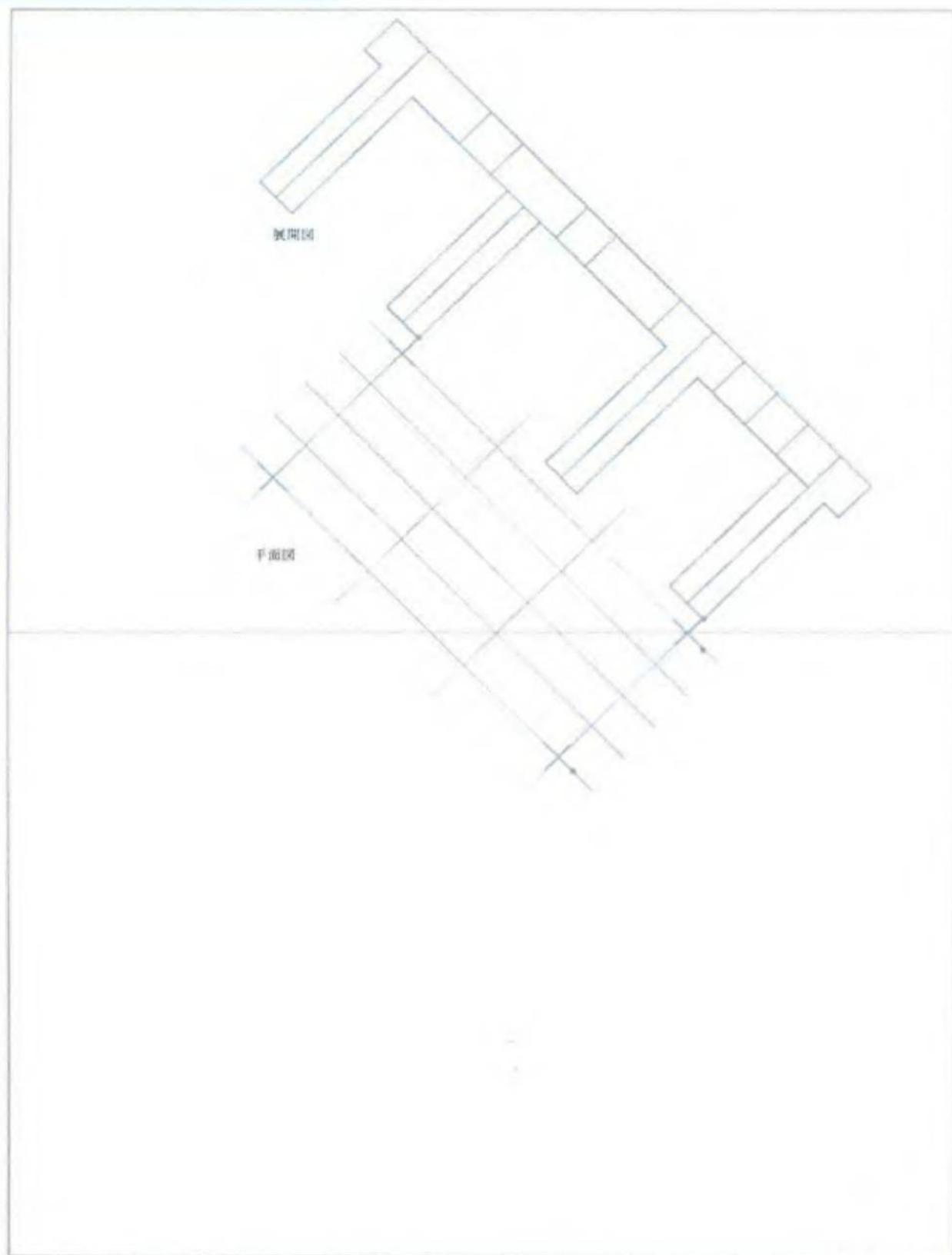


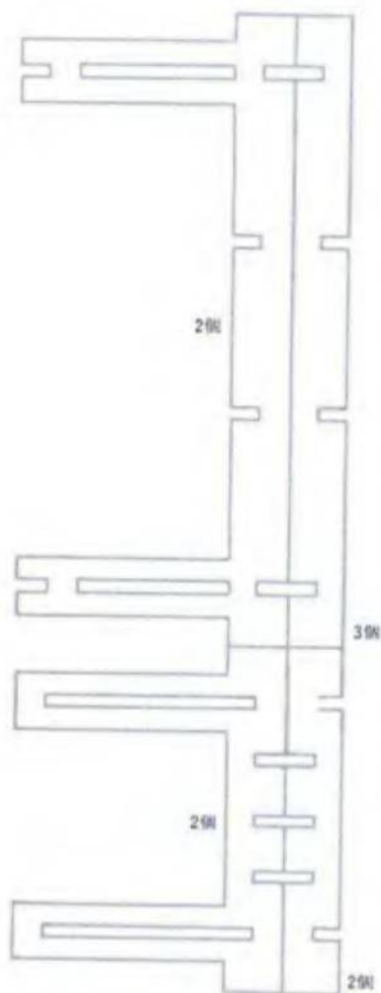
..... 山折り線 Ridge fold line --- 谷折り線 Valley fold line — 切り線 Cutting line



18 パーゴラ Pergola

初夏の涼風ぶどう棚の天井吹き抜けて、青空に幻影を見つ。
Soothed by an early summer breeze which was blowing through
the trellis ceiling into the blue sky, I was dreaming





18 バーグラの部分図

平面図：180°あるいは360°に開いたときの部品の位置を示す図です。

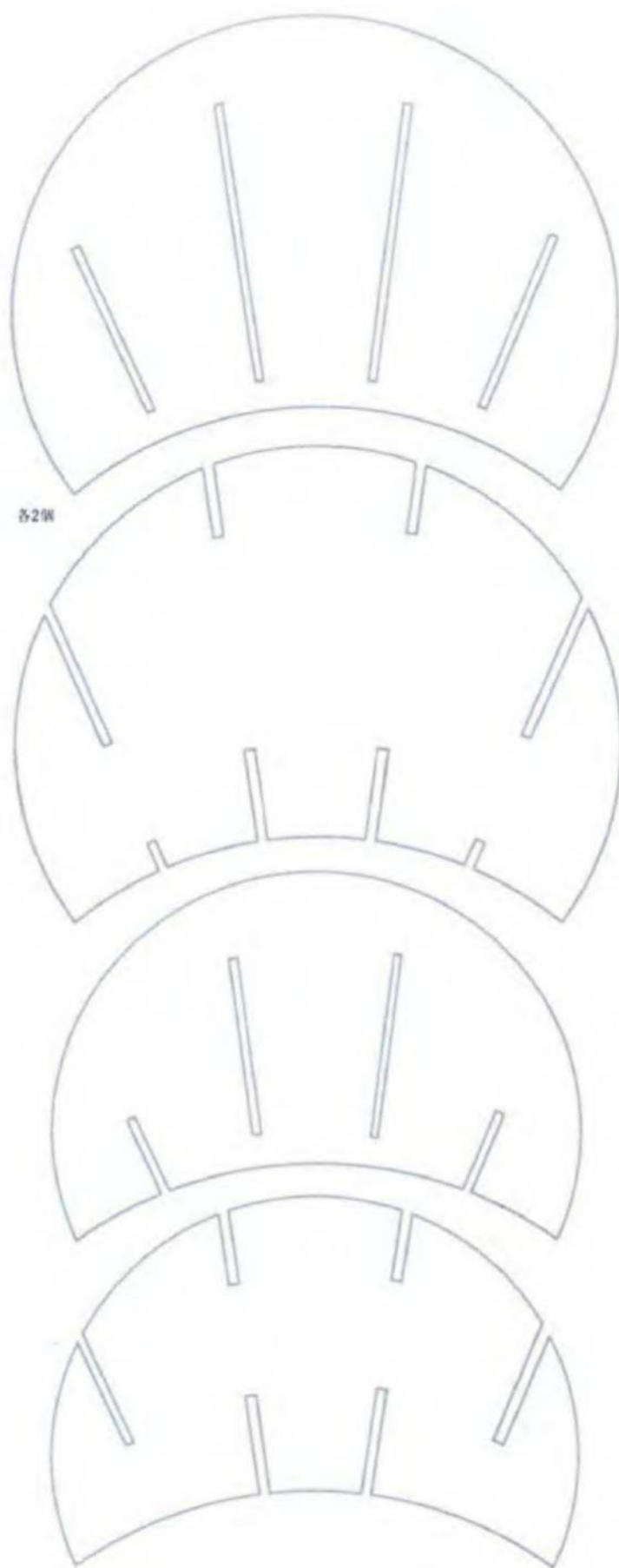
展開図：0°に折り畳んだときの部品の位置を示す図です。

立面図：180°あるいは360°に開いたときの作品を真横から見た姿を表す図です。

Plan: A view of the components of the work in 180° or 360° opened position.

Fold Plan: A view of the components of the work in 0° folded position.

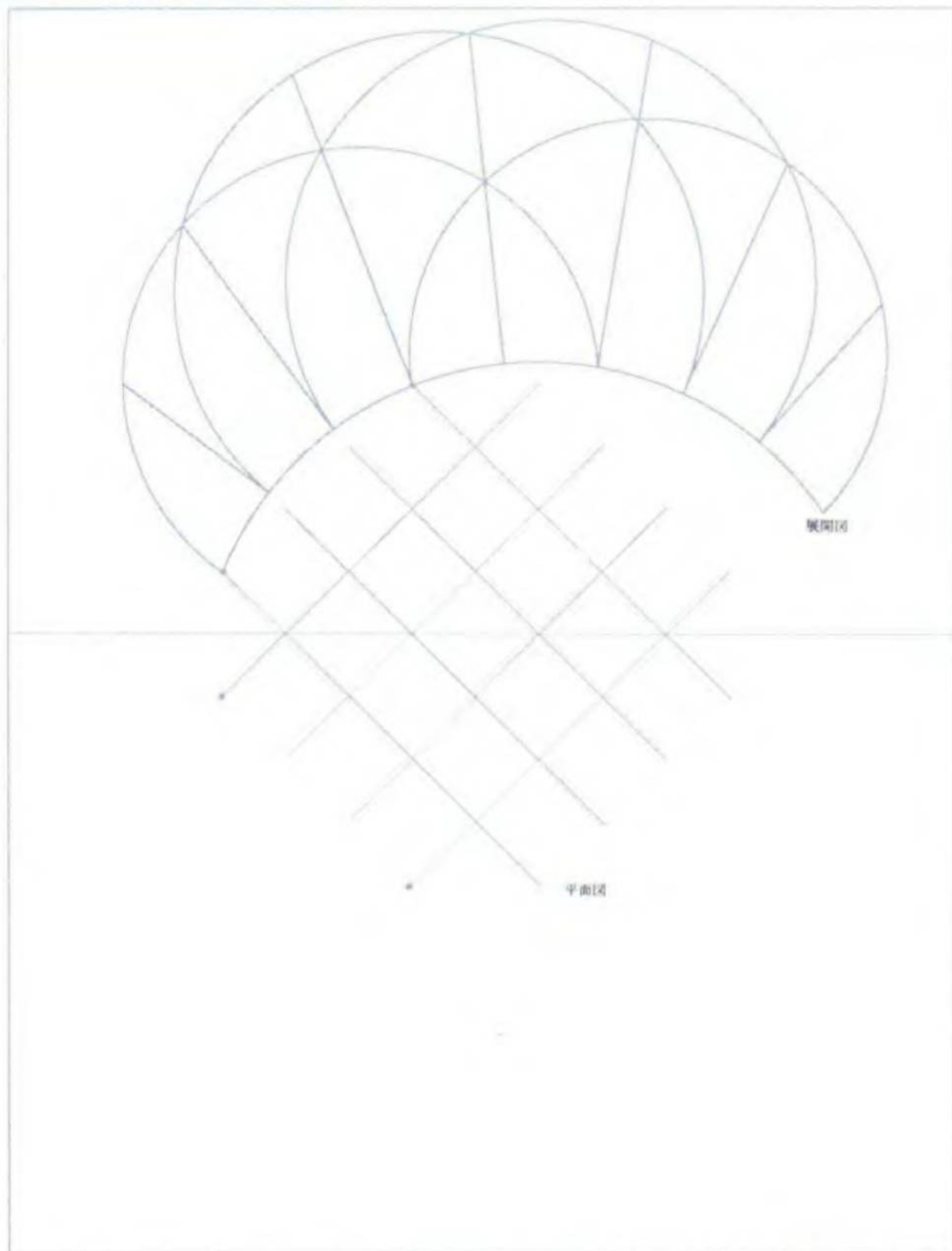
Elevation: A front or side view of the work when it is finished.



19 球体(p.52)の部品図

19 球体 Sphere

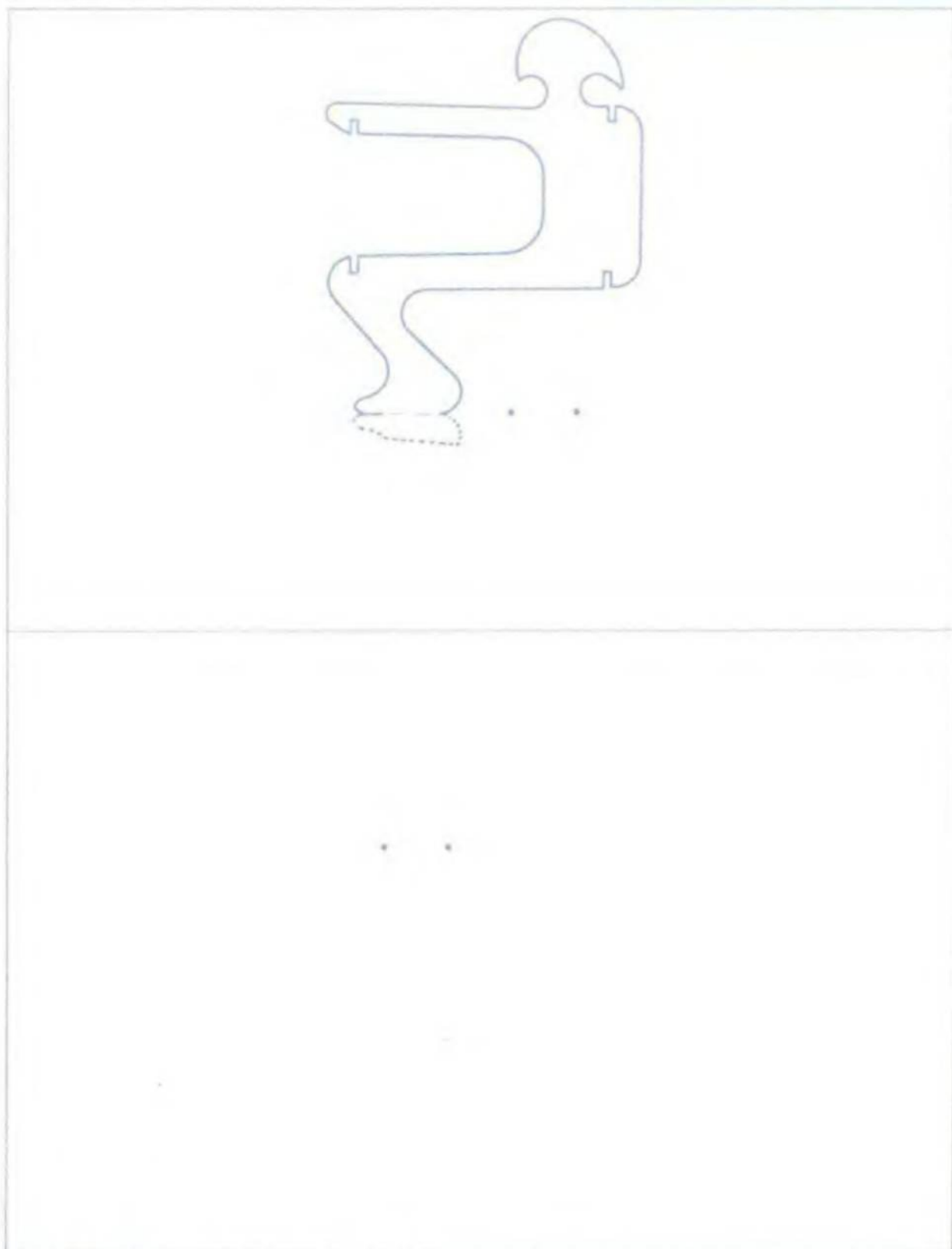
だれも見つたことのない地球の中心が見えてきませんかねえ。
A globe of which it is possible to look in the center. Can you imagine
the center of our globe that no one has ever seen.

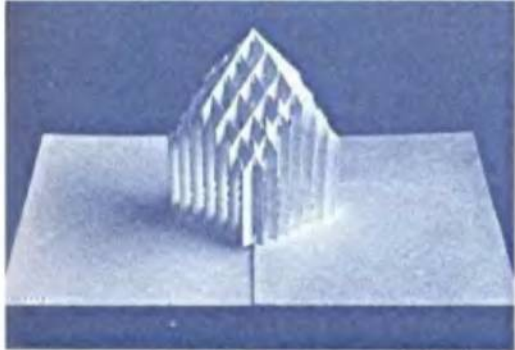


20 六人掛け Six Men A-Sitting

最大何人掛けられるかはギネスブックにまかせとき、最小何人可能でしょうか暗算して下さい。

It may be Guinness' business to figure out how many men can sit on one another in a circle, but you can count how few are necessary.

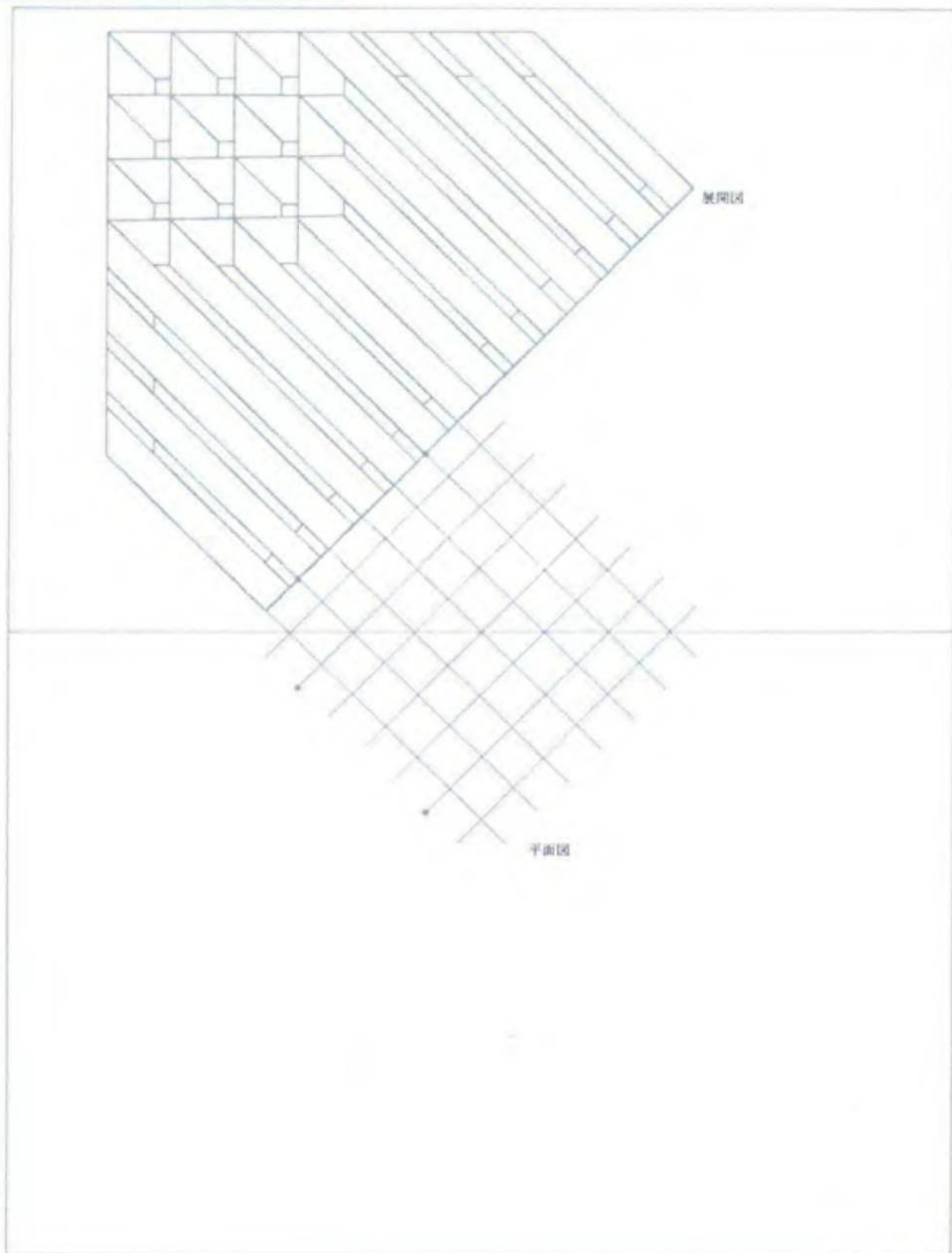


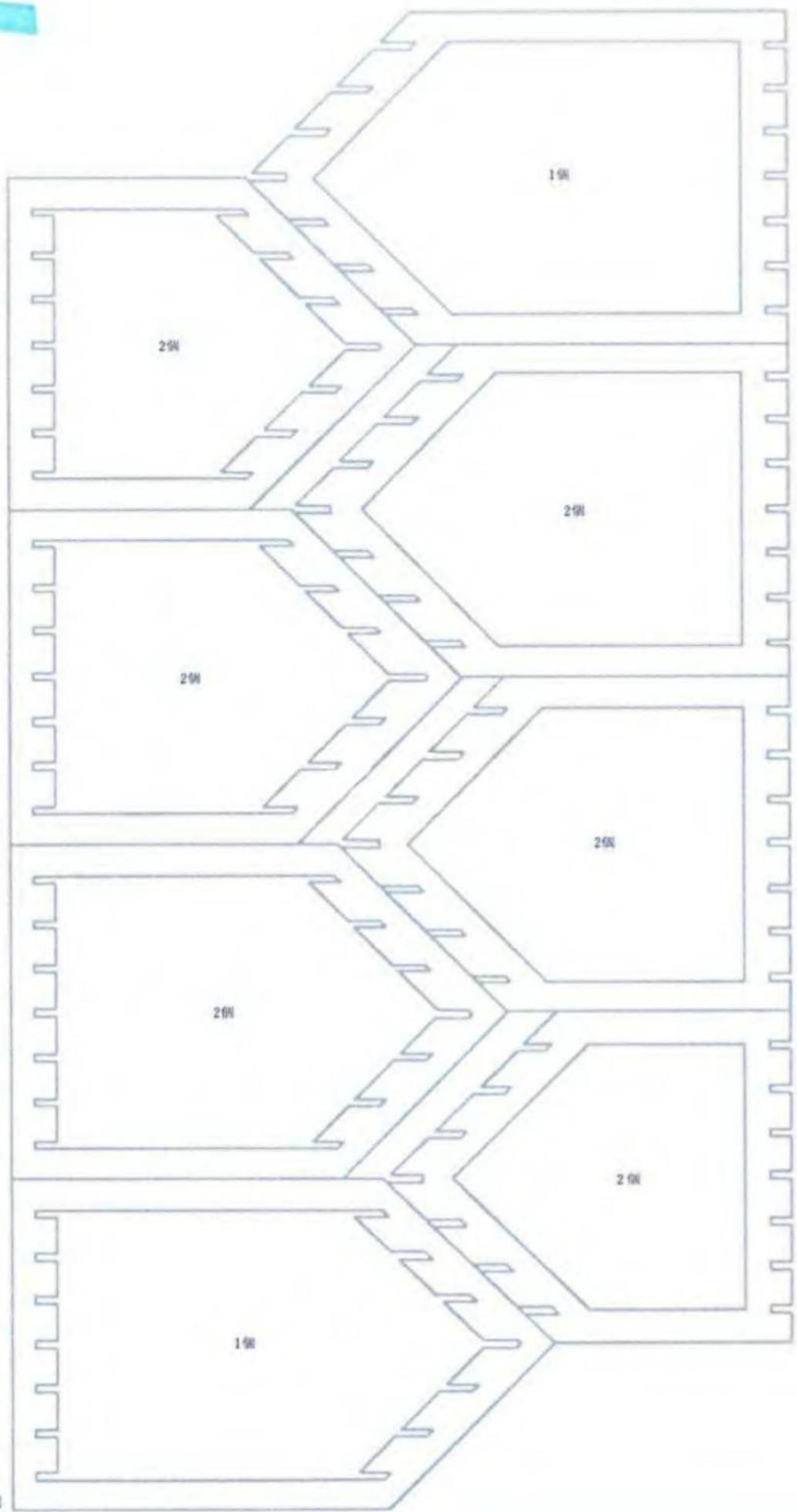


21 アトリウム Gothic Crystal

クリスタルな西阿を作る心算でしたが、ウサギ小屋どころかスズメのお宿みたいになってしまいました。

I intended to build an elegant arbor, but it turned out to be something like a sparrow nest.

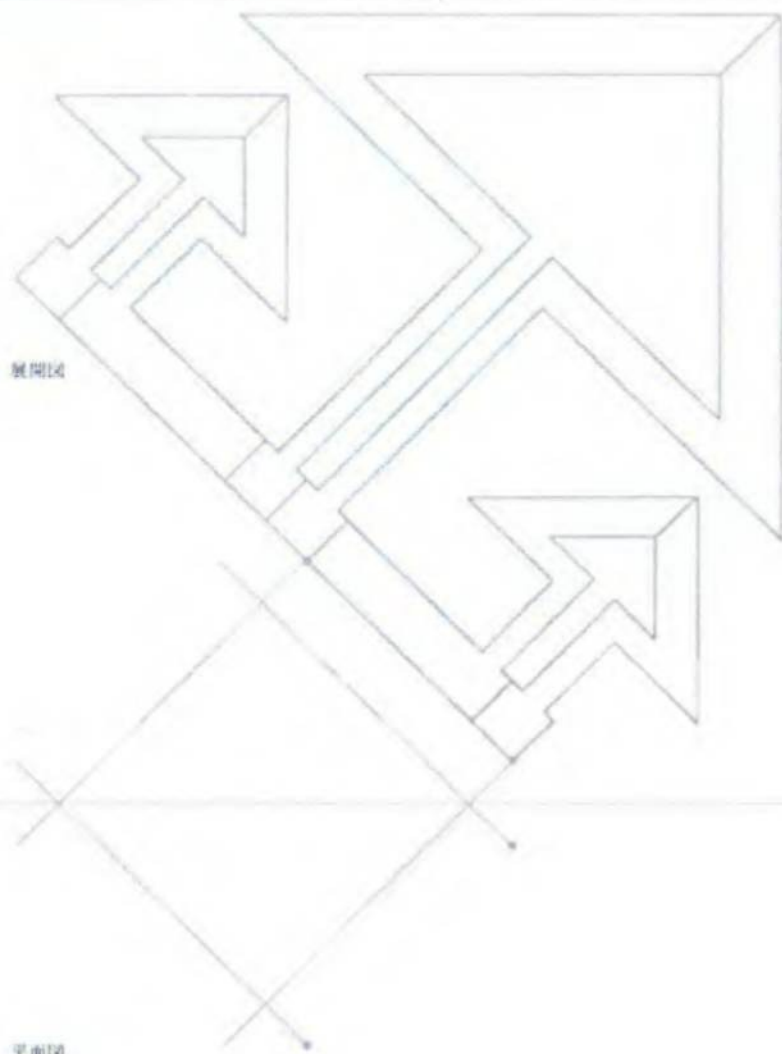


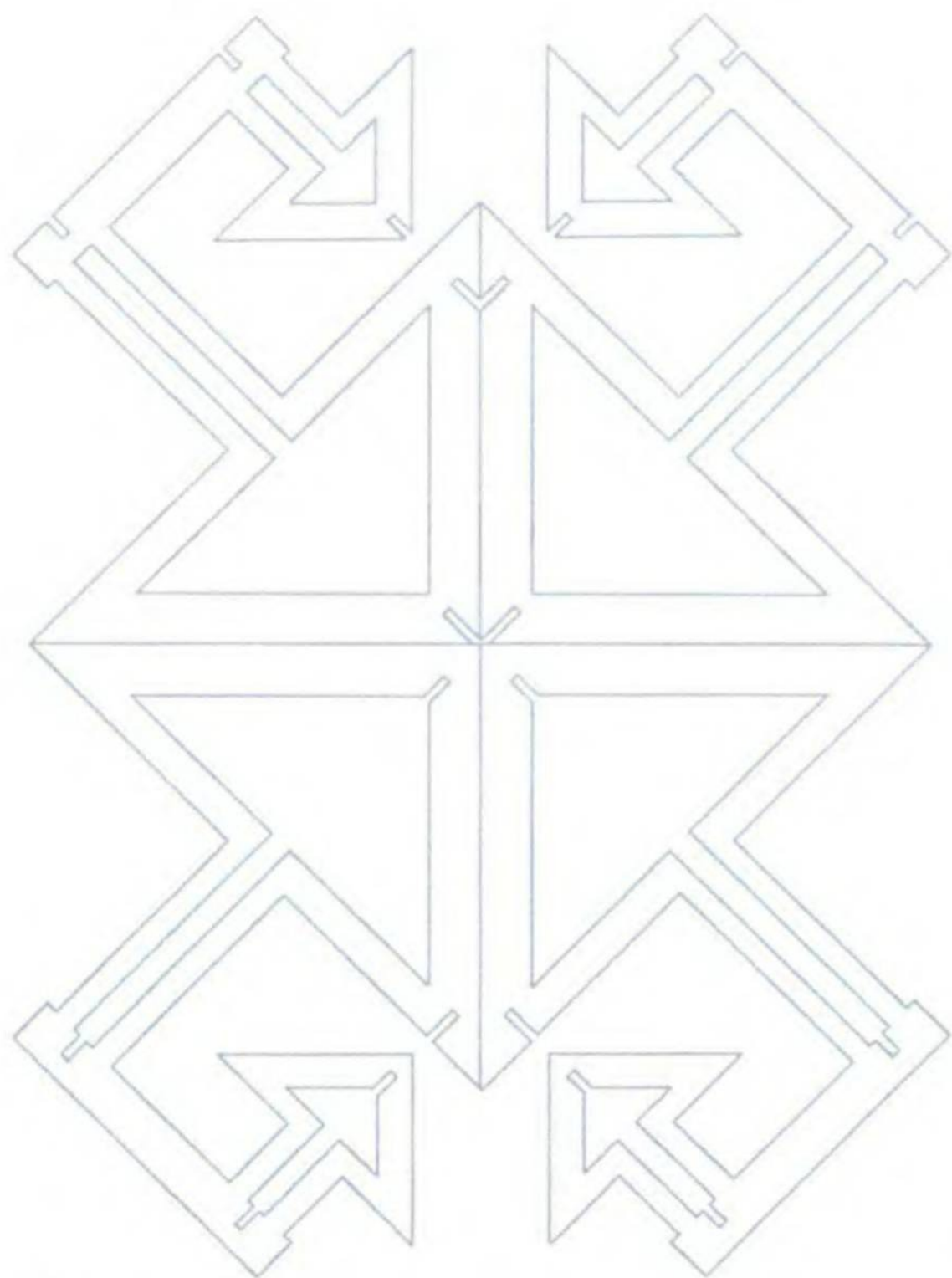


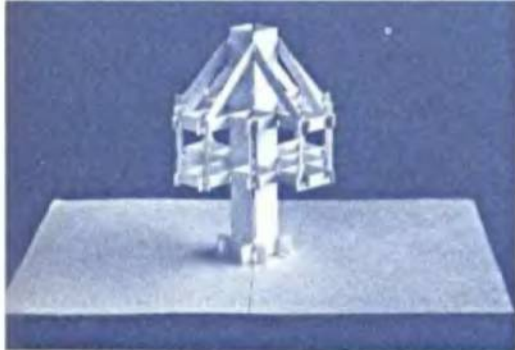
22 ツリー Tree

木・林・森から草・花・茶と造形文字の面白さに凝ってるところ。新しい象形文字の漢字が作れるかも知れません。

Chinese characters such as "木, 林, 森" or "草, 花, 茶" are interesting hieroglyphic characters. This shape evokes such a geometric character.



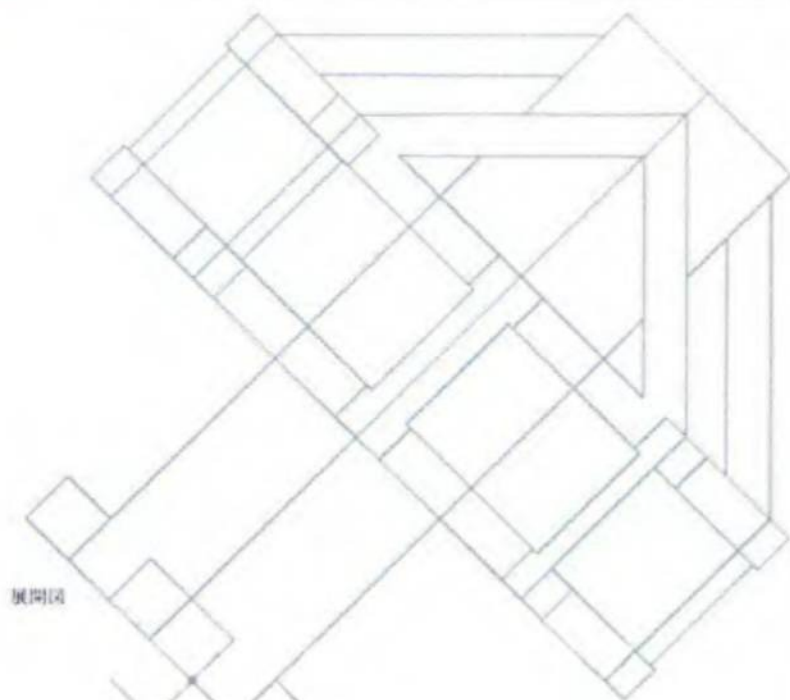




23 吊 殿 Skyhook Tower, Vancouver

スカイフックタワーが目立っていたバンクーバーも、筑波のあと 1986 年国際交通博が開かれています。

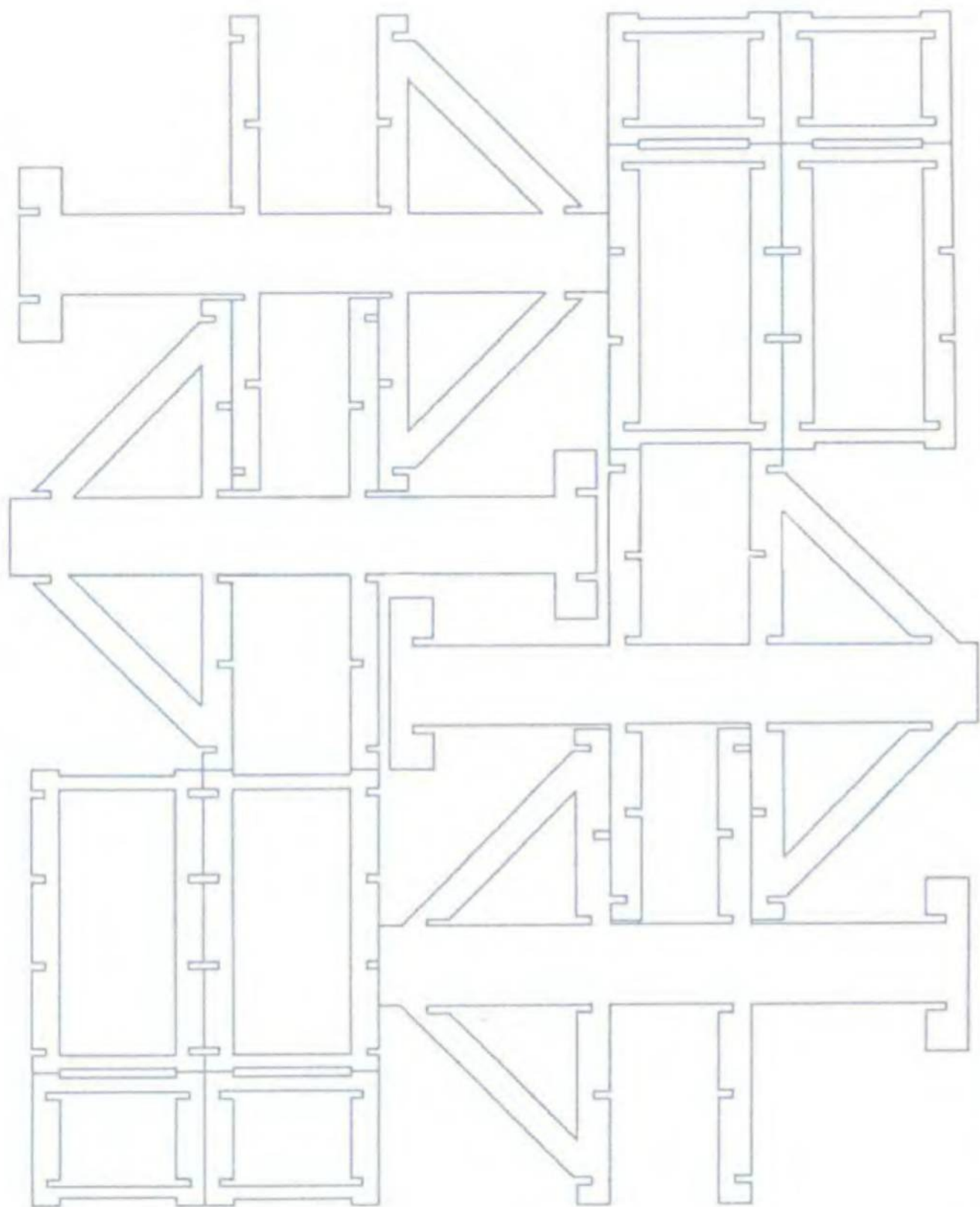
Skyhook tower is a symbol of Vancouver. In 1986, after the science expo of Tsukuba, the international Exposition of Transportation will open in this city.



展開図

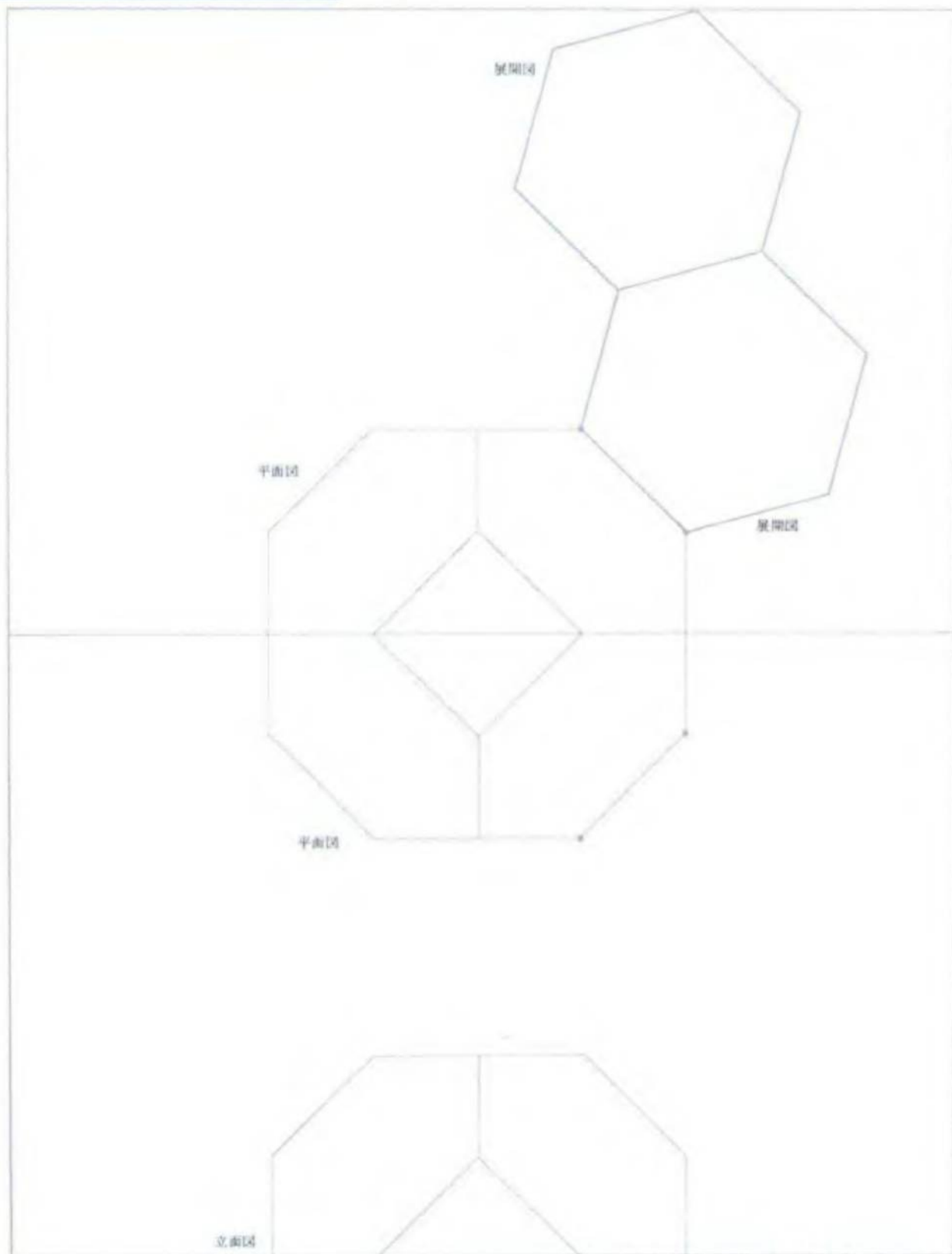
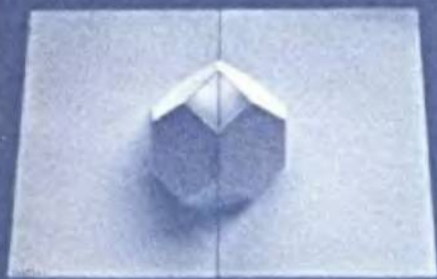


平面図



24 切頭四角錐 Truncated Pyramid

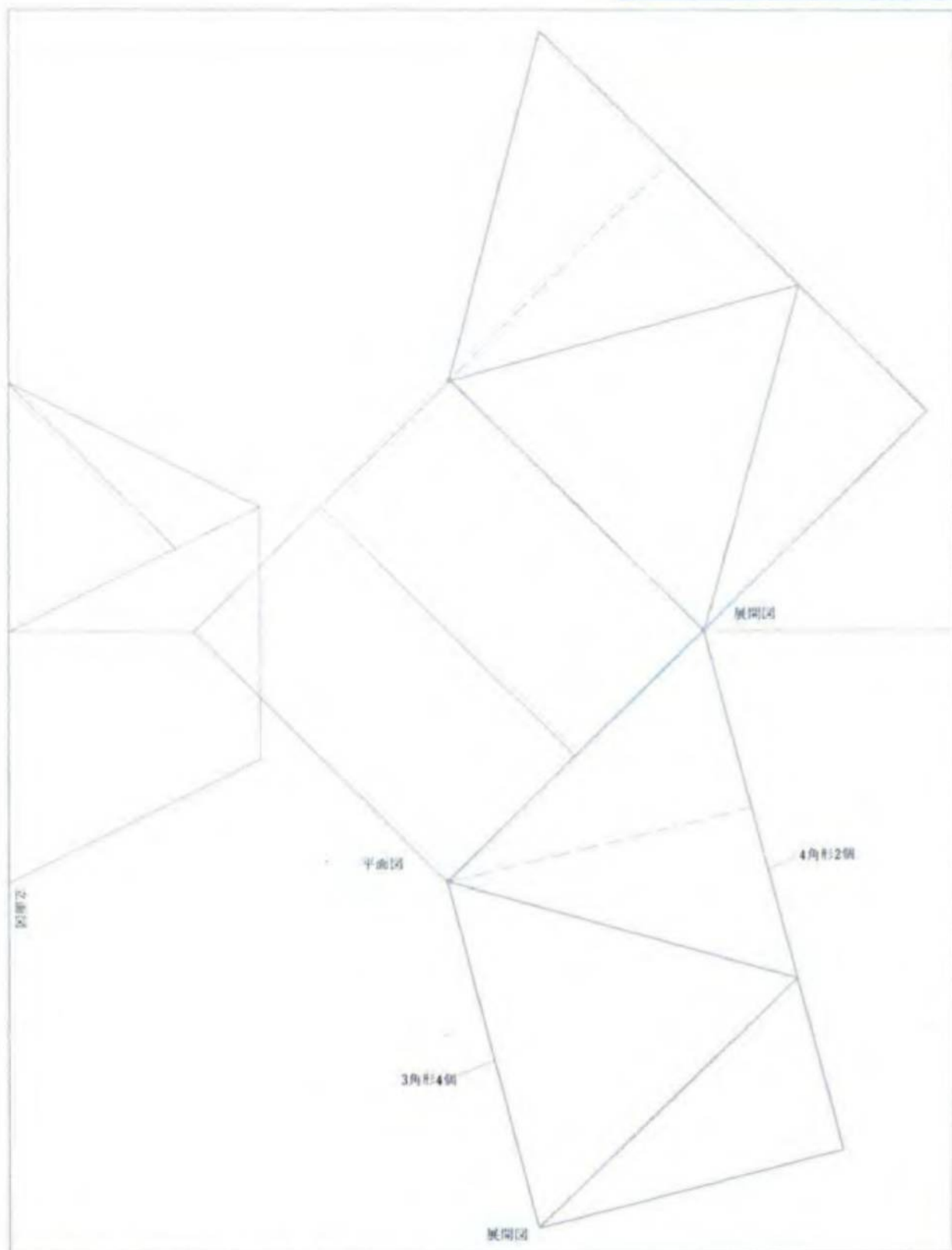
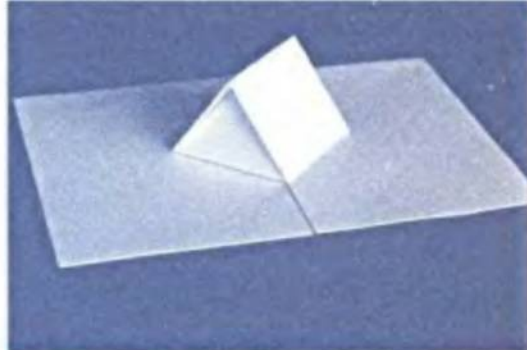
新しいピラミッドの作り方を隅切りにもじってみるとこうなるのでしよう。他のピラミッドの作り方は「折り紙建築」の40ページに出ています。I hit upon a new method of making a Pyramid in a card by cutting off the ends of a Pyramid. Other methods are explained in "Origami Architecture of Masahiro Chatani", on page 40.



25 Aフレーム A-Frame

始原住居はこんな形。折り上がる途中の妙は 21 世紀の建築にも生かしたいもの (24 切頭四角錐の作り方に似ています)。

The form of a primal dwelling. The process of its formation is exquisite. I wish this formation process could be actualized by architecture in the 21st century. (The process of construction is similar to No. 24, Truncated Pyramid)



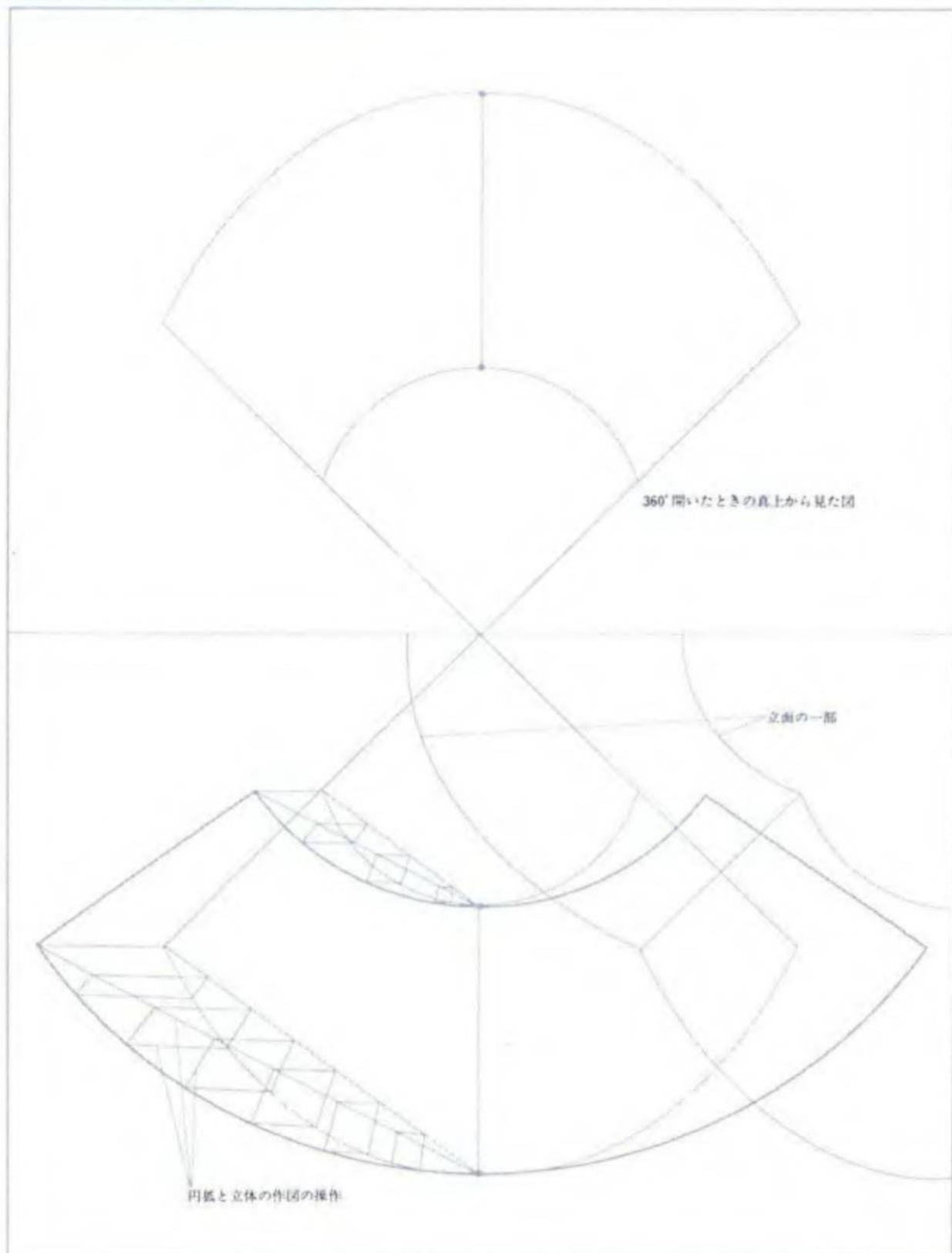
部品は別の紙で展開図にある正3角形を4個と4角形を2個作ります



26 でんぐり Topsy-Turvy

グルリットびっくりかえる 360 度シリーズの怪作は、前著「折り紙建築 虎の巻」107 ページ問 7 の答えです。

This surprising work is one of the examples of the 360° open series and the answer of question No. 7, on page 107 of my previous book, "Key to Origamic Architecture".

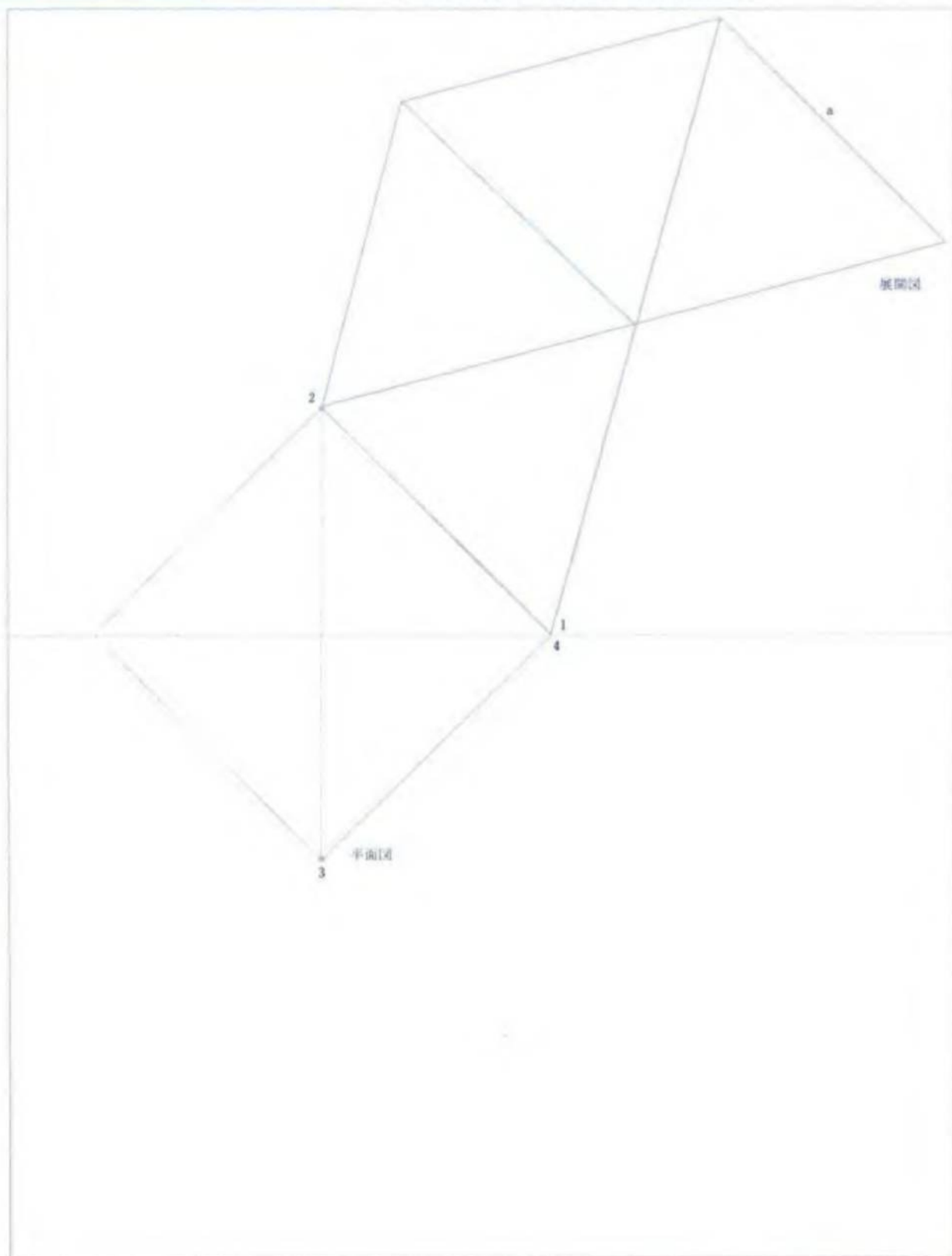


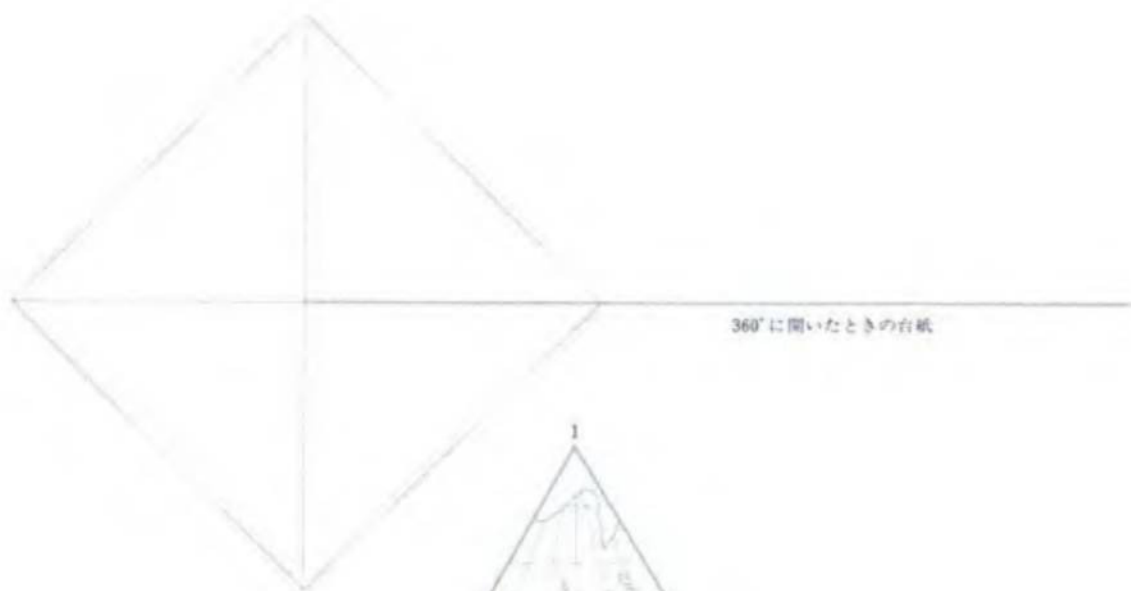


27 地球儀 The Globe

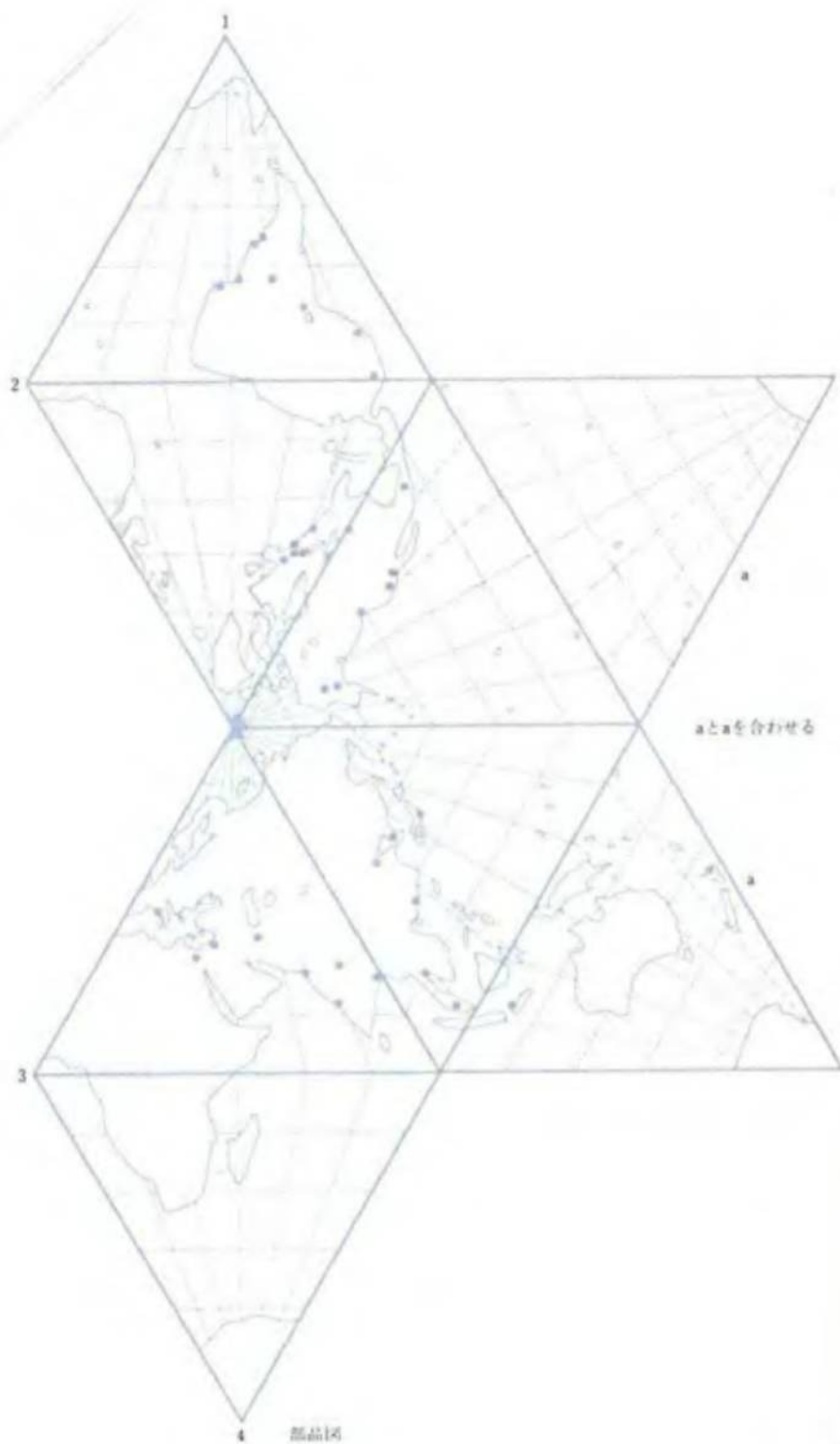
JALでもANAでもNW, BA, LH, AFでも良いのですが、ジェット機に乗ってホッとした折、目の前のポケットから見つけて、我が旅程の赤線でも入れたいなあ。この部品の組立て方は不思議千万なので一す

Wouldn't it be nice, if these cards were placed in the seat pockets of jet airliners, so that passengers could draw the lines of their own itineraries upon them? Why don't JAL, ANA, NW, BA, LH, and many other airlines take this great idea?
(The formation of this component is wonderful)





360°に開いたときの白紙

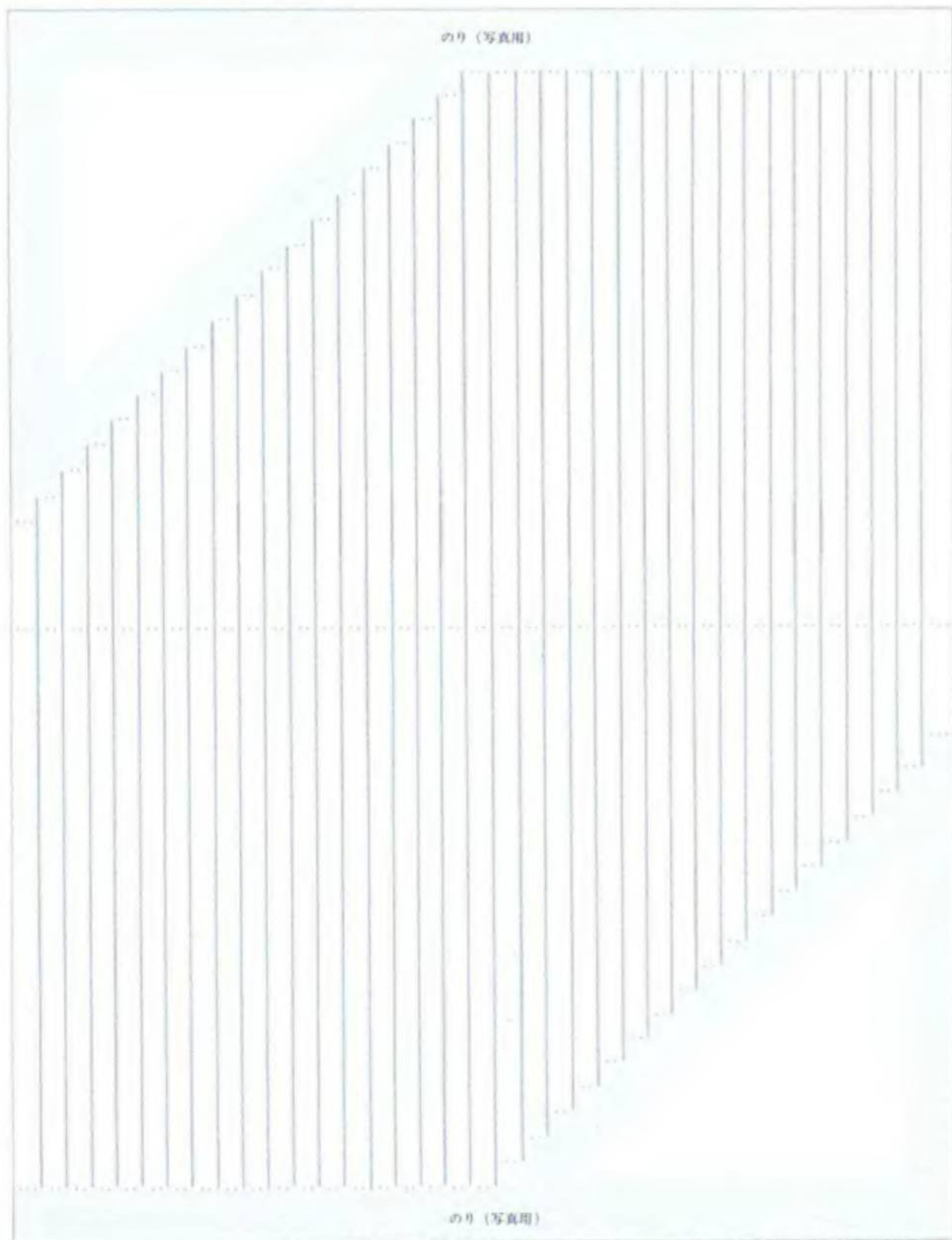




28 夢のかけはし Bridge of Fantasy

ケント紙を線切りしていたらずれた曲線が「夢のかけはし」のように見えてきました。折り紙建築の型としては、前著「折り紙建築虎の巻」に説明してある擬立体シリーズです。

When I was cutting a Kent paper into long thin strips, I found these fascinating lines by coincidence. This is one of the examples of the quasi-cubic series, explained in my previous book "Key to Origamic Architecture".

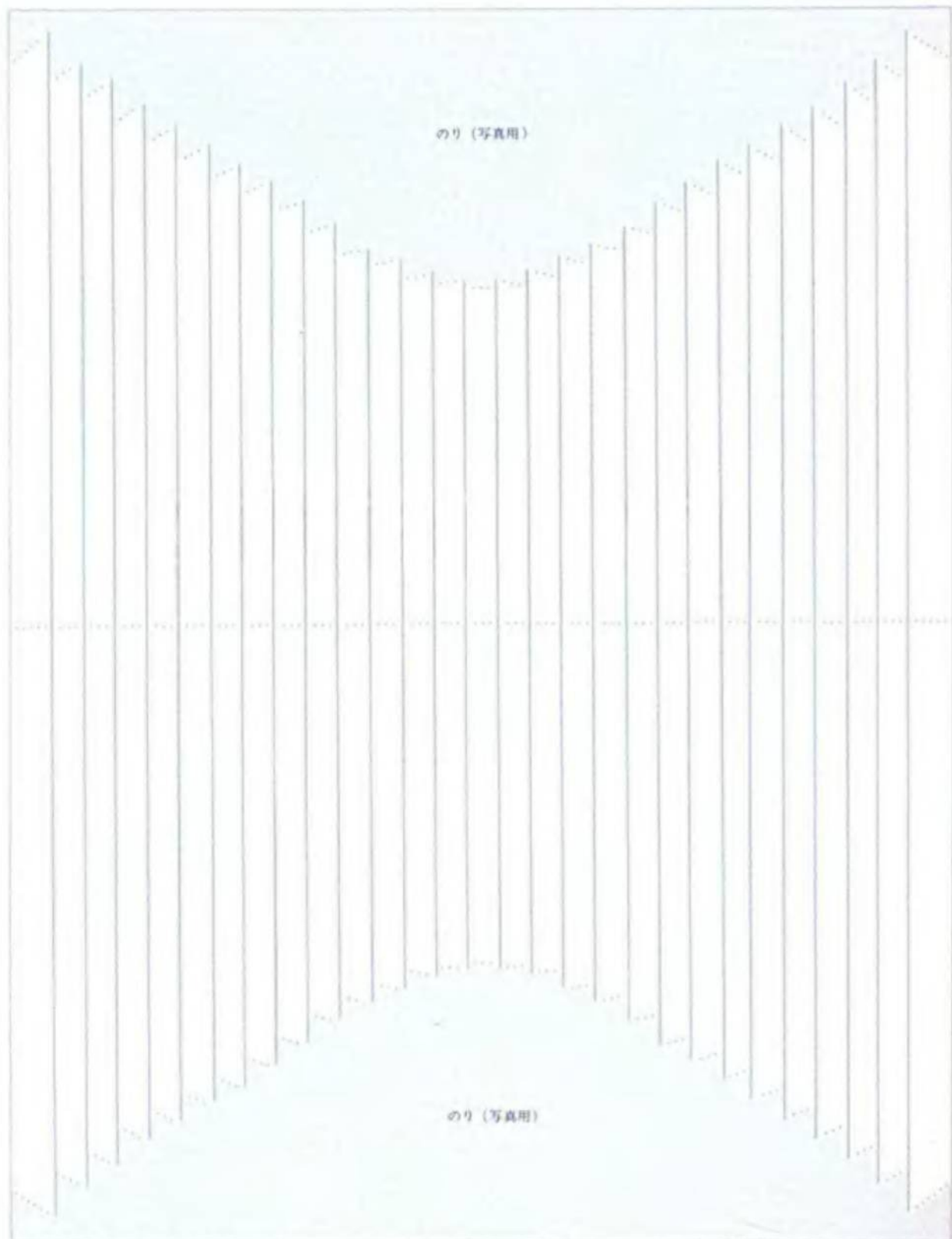
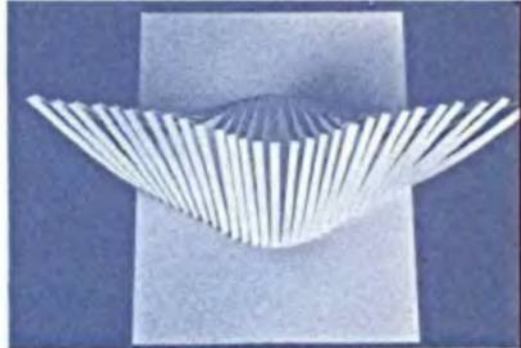


10~12ページの作り方を参照して下さい。 型紙の長さは19.8cm、台紙の長さは20cmです

29 宇宙 Cosmos

ナポレオンの帽子のような曲線のふくらみが、とうとう星雲のようになってしまいました。

I eventually named this swell of lines, which looks like Napoleon's hat, "Nebula in the Cosmos."



型紙の長さは19.8cm、右紙の長さは20cmです



ISBN 4395270166 9604-1



9784395270163

PATTERNS OF ORG. ARCH. BY CHATANI
Prijs: 894,-

彰国社刊 定価 1,500円 (税込) 978-4-395-27016-6 C3072 P1550E